

giue, I pray thee now, the trespasse of thy brethren, and their sinne: for they did vnto thee euill: And now wee pray thee, forgieue the trespasse of the seruants of the God of thy father. And Ioseph wept, when they spake vnto him.

18 And his brethren also went and fell downe before his face, and they said, Behold, we be thy seruants.

19 And Ioseph saide vnto them, * Chap. 45. 5. * Feare not: for am I in the place of God?

20 But as for you, yee thought euill against me, but God meant it vnto good, to bring to passe, as it is this day, to saue much people alieue.

21 Now therefore feare yee not: I will nourish you, and your litle ones. And hee comforted them, and spake † kindly vnto them. † Hebr. to their hearts.

22 And Ioseph dwelt in Egypt, he, and his fathers house: and Ioseph liued an hundred and ten yeeres.

23 * And Ioseph saue Ephraims children, of the third generation: the children also of Machir, the sonne of Manasseh were † brought vp vpon Iosephs knees. * Num. 32. 39. † Heb. borne.

24 And Ioseph saide vnto his brethren, * I die: and God will surely visite you, and bring you out of this land, vnto the land which hee sware to Abraham, to Isaac, and to Jacob. * Heb. 11. 22.

25 And Ioseph tooke an othe of the children of Israel, saying, * God will surely visite you, and ye shal carie vp my bones from hence. * Exod. 13. 19.

26 So Ioseph died, being an hundred and ten yeeres old: and they embalmed him, and he was put in a coffin, in Egypt.



THE SECOND BOOKE OF Moses, called Exodus.

CHAP. I.

1 The children of Israel after Iosephs death do multiply. 8 The more they are oppressed by a new King, the more they multiply. 15 The godlines of the Midwiues, in sauing the men children alieue. 22 Pharaoh commandeth the male children to be cast into the riuer.

* Gen. 46. 8. exod. 6. 14.



Owe these are the names of the * children of Israel, which came into Egypt, every man & his household, came with Jacob.

2 Reuben, Simeon, Levi, and Judah,

3 Issachar, Zebulun and Benjamin,

4 Dan, and Naphtali, Gad, and Acher.

5 And all the soules that came out

of the † loynes of Jacob, were * seuentie soules: for Ioseph was in Egypt already. † Heb. shigh. * Gen. 46. 27. deut. 10. 22.

6 And Ioseph died, and all his brethren, and all that generation.

7 * And the children of Israel were fruitfull, and increased abundantly, and multiplied, and waxed exceeding mighty, and the land was filled with them. * Acs. 7. 17.

8 Now there arose vp a new King ouer Egypt, which knew not Ioseph.

9 And he said vnto his people, Behold, the people of the children of Israel are moe and mightier then we.

10 Come on, let vs deale wisely with them, lest they multiply, and it come to passe that when there falleth out any warre, they ioyne also vnto our enemies, and fight against vs, and so get them vp out of the land.

11 Therefore they did set ouer them task-masters, to afflict them with their burdens:

† Hebr. and
as they af-
flicted them,
so they mul-
tiplied, &c.

burdens: And they built for Pharaoh treasure-cities, Pithom and Raames.

12 † But the more they afflicted them, the more they multiplied and grew: and they were grieved because of the children of Israel.

13 And the Egyptians made the children of Israel to serue with rigour.

14 And they made their liues bitter, with hard bondage, in mortar and in bricke, and in all maner of seruice in the fiede: all their seruice wherein they made them serue, was with rigour.

15 ¶ And the King of Egypt spake to the Hebrew midwives, (of which the name of one was Shiphrah, and the name of the other Puah.)

16 And he said, When ye do the office of a midwife to the Hebrew-women, and see them vpon the stools, if it be a sonne, then ye shall kill him: but if it be a daughter, then shee shall liue.

17 But the midwives feared God, and did not as the King of Egypt commanded them, but saued the men children aline.

18 And the King of Egypt called for the midwives, & said vnto them, Why haue ye done this thing, and haue saued the men children aline?

19 And the midwives said vnto Pharaoh, Because the Hebrew women are not as the Egyptian women: for they are liuely, and are deliuered ere the midwives come in vnto them.

20 Therefore God dealt well with the midwives: and the people multiplied and waxed very mighty.

21 And it came to passe, because the midwives feared God, that hee made them houses.

22 And Pharaoh charged all his people, saying, Euery sonne that is borne, yee shall cast into the riuer, and euery daughter ye shall saue aline.

CHAP. II.

1 Moses is borne, 3 and in an arke cast into the flags. 5 He is found, and brought vp by Pharaohs daughter. 11 He slayeth an Egyptian. 13 He reproveth an Hebrew. 15 He fleeth into Midian. 21 Hee marieth Zipporah. 22 Gershom is borne. 23 God respecteth the Israelites cry.



And there went a man of the house of Levi, & tooke to wife a daughter of Levi.

2 And the woman conceived, and bare a sonne:

and when shee saw him that hee was a goodly childe, shee *hid him three moneths.

3 And when shee could not longer hide him, she tooke for him an arke of bul-rushes, and daubed it with slime, and with pitch, and put the childe therein, and shee layd it in the flags by the riuers brinke.

4 And his sister stood as farre off, to wit what would be done to him.

5 ¶ And the daughter of Pharaoh came downe to wash her selie at the riuer, and her maydens walked along by the riuer side: and when shee saw the arke among the flags, she sent her maid to fetch it.

6 And when she had opened it, she saw the childe: and beholde, the babe wept. And she had compassion on him, and said, This is one of the Hebrewes children.

7 Then said his sister to Pharaohs daughter, Shall I goe, and call to thee a nurse of the Hebrew-women, that she may nurse the childe for thee?

8 And Pharaohs daughter said to her, Goe: And the mayd went and called the childes mother.

9 And Pharaohs daughter said vnto her, Take this child away, and nurse it for me, and I will giue thee thy wages. And the woman tooke the childe, and nursed it.

10 And the childe grew, and shee brought him vnto Pharaohs daughter, and he became her sonne. And she called his name ¶ Moses: And she said, Because I drew him out of the water.

11 ¶ And it came to passe in those dayes, when Moses was growen, that he went out vnto his brethren, and looked on their burdens, and he spied an Egyptian smiting an Hebrew, one of his brethren.

12 And he looked this way and that way, and when he saw that there was no man, he slew the Egyptian, and hid him in the sand.

13 And when he went out the second day, behold, two men of the Hebrewes stroue together: And hee said to him that did the wrong, wherefore smitest thou thy fellow?

14 And he said, who made thee † a prince and a iudge ouer vs: intendest thou to kill me, as thou killedst the Egyptian: And Moses feared, and said, Surely this thing is known.

* Acts 7.
20. heb. 11.
23.

¶ That is,
Drawn out.

† Hebr. a
Man a
Prince.

* Chap. 6.
20. num.
26. 59.

Or, Prince.

15 Now when Pharaoh heard this thing, he sought to slay Moses. But Moses fled from the face of Pharaoh, and dwelt in the land of Midian: and he sate downe by a well.

16 Now the Priest of Midian had seven daughters, and they came and drew water, and filled the troughes to water their fathers flocke.

17 And the shepherds came and droue them away: but Moses stood by and helped them, & watered their flocke.

18 And when they came to Reuel their father, he said, How is it that you are come so soone to day?

19 And they said, An Egyptian deliuered vs out of the hand of the shepherds, and also drew water enough for vs, and watered the flocke.

20 And he said vnto his daughters, And where is he? why is it that yee haue left the man? Call him, that hee may eate bread.

21 And Moses was content to dwel with the man, and he gaue Moses Zipporah his daughter.

* Chap. 18.
3.

22 And she bare him a sonne, and he called his name * Gerthom: for he said, I haue bene a stranger in a strange land.

23 And it came to passe in processe of time, that the king of Egypt died, and the children of Israel sighed by reason of the bondage, and they cried, and their cry came by vnto God, by reason of the bondage.

* Gene. 15.
14. and 46.
4.

24 And God heard their groaning, and God remembered his * Couenant with Abraham, with Isaac, and with Jacob.

† Heb. knew.

25 And God looked vpon the children of Israel, and God † had respect vnto them.

CHAP. III.

1 Moses keepeth Iethros flocke. 2 God appeareth to him in a burning bush. 9 He sendeth him to deliuer Israel. 14 The name of God. 15 His message to Israel.

NOW Moses kept the flocke of Iethro his father in law, the Priest of Midian: and hee led the flocke to the backside of the desert, and came to the mountaine of God, euen to Horeb.

* A&s. 7.
30.

2 And the Angel of the LORD appeared vnto him, in a * flame of fire out of the midst of a bush, and he loo-

ked, and behold, the bush burned with fire, and the bush was not consumed.

3 And Moses saide, I will nowe turne aside, and see this great sight, why the bush is not burnt.

4 And when the LORD sawe that he turned aside to see, God called vnto him out of the midst of the bush, and said, Moses, Moses. And he saide, Here am I.

5 And he said, Drawe not nigh hither: * put off thy shooes from off thy feete, for the place whereon thou standest, is holy ground.

* Iosh. 5. 15.
acts. 7. 53.

6 Moreover hee said, * I am the God of thy father, the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob. And Moses hid his face: for he was afraid to looke vpon God.

* Matth. 22.
32. acts. 7.
32.

7 And the LORD said, I haue surely seene the affliction of my people which are in Egypt, and haue heard their crie, by reason of their taskemasters: for I know their sorrowes,

8 And I am come downe to deliuer them out of the hand of the Egyptians, and to bring them by out of that land, vnto a good land and a large, vnto a lande flowing with milke and hony, vnto the place of the Canaanites, and the Hittites, and the Amorites, and the Perizzites, and the Hivites, and the Jebusites.

9 Now therefore behold, the crie of the children of Israel is come vnto me: and I haue also seene the oppression wherewith the Egyptians oppresse them.

10 Come now therefore, and I will send thee vnto Pharaoh, that thou mayest bring forth my people the children of Israel out of Egypt.

11 And Moses saide vnto God, who am I, that I should goe vnto Pharaoh, and that I should bring forth the children of Israel out of Egypt?

12 And he said, Certainly I will be with thee, and this shall be a token vnto thee, that I haue sent thee: when thou hast brought forth the people out of Egypt, ye shall serue God vpon this mountaine.

13 And Moses saide vnto God, Behold, when I come vnto the children of Israel, and shall say vnto them, The God of your fathers hath sent me vnto you, and they shall say to me, what is his name? what shall I say vnto them?

14 And

14 And God saide vnto Moses, **I AM THAT I AM**: And he said, Thus shalt thou say vnto the children of Israel, **I AM** hath sent me vnto you.

15 And God said moreouer vnto Moses, Thus shalt thou say vnto the children of Israel; The **LORD** God of your fathers, the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob hath sent me vnto you: this is my name for ever, and this is my memoriall vnto all generations.

16 Goe and gather the Elders of Israel together, and say vnto them, The **LORD** God of your fathers, the God of Abraham, of Isaac, and of Jacob appeared vnto me, saying, I haue surely visited you, and seene that which is done to you in Egypt.

17 And I haue said, I will bring you by out of the affliction of Egypt, vnto the land of the Canaanites, and the Hittites, and the Amorites, and the Perizzites, and the Hivites, and the Jebusites, vnto a land flowing with milke and hony.

18 And they shall hearken to thy voyce: and thou shalt come, thou and the Elders of Israel vnto the King of Egypt, and you shall say vnto him, The **LORD** God of the Hebrewes hath met with vs: and now let vs goe, (wee beseech thee) three dayes iourney into the wilderness, that we may sacrifice to the **LORD** our God.

Or, but by strong hand.

19 And I am sure that the King of Egypt will not let you goe, || no not by a mightie hand.

20 And I will stretch out my hand, and smite Egypt with all my wonders which I will doe in the midst thereof: and after that he will let you goe.

21 And I will giue this people fauour in the sight of the Egyptians, and it shall come to passe that when ye goe, ye shall not goe empty:

* Chap. 11. 2. & 12. 35.

22 * But euery woman shal borrow of her neighbour, and of her that sojourneth in her house, iewels of silver, and iewels of gold, and rayment: and ye shall put them vpon your sonnes and vpon your daughters, and yee shall spoile || the Egyptians.

Or, Egypt.

CHAP. III.

1 Moses rod is turned into a Serpent. 6 His hand is leprous. 10 He is loath to bee sent. 14 Aaron is appointed to assise him. 18 Mo-

ses departeth from Iethro. 21 Gods message to Pharaoh. 24 Zipporah circumciseth her sonne. 27 Aaron is sent to meet Moses. 31 The people beleeueth them.



And Moses answered, and said, But behold, they will not beleue mee, nor hearken vnto my voice: for they will say, The **LORD** hath not appeared vnto thee.

2 And the **LORD** said vnto him, what is that in thine hand: and hee said, A rod.

3 And he said, Cast it on the ground: And he cast it on the ground, and it became a serpent: and Moses fled from before it.

4 And the **LORD** said vnto Moses, Put forth thine hand, and take it by the taile: And he put forth his hand, and caught it, and it became a rod in his hand:

5 That they may beleue that the **LORD** God of their fathers, the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob hath appeared vnto thee.

6 And the **LORD** said furthermore vnto him, Put now thine hand into thy bosome. And he put his hand into his bosome: and when hee tooke it out, behold, his hand was leprous as snowe.

7 And he said, Put thine hand into thy bosome againe. And hee put his hand into his bosome againe, and plucked it out of his bosome, and behold, it was turned againe as his other flesh.

8 And it shall come to passe, if they wil not beleue thee, neither hearken to the voice of the first signe, that they will beleue the voice of the latter signe.

9 And it shall come to passe, if they will not beleue also these two signes, neither hearken vnto thy voice, that thou shalt take of the water of the river, and poure it vpon the drie land: and the water which thou takest out of the river, † shall become blood vpon the drie land.

† Heb. shal be and shall be.

10 And Moses saide vnto the **LORD**, O my lord, I am not † eloquent, neither heretofore, nor † since thou hast spoken vnto thy seruant: but I am slow of speach, and of a slow tongue.

† Heb. a man of words. † Heb. since yesterday nor since the third day.

11 And the **LORD** said vnto him, who hath made mans mouth: or who maketh the dumbe or deafe, or the seeing, or † blind: haue not I the **LORD**:

I

12 Now

*Matth. 10
19. mar. 13.
1. luk. 12.
1.

|| Or, shoul-
dest.

*Chap. 7. 1.

|| Or, knife.

12 Now therefore goe, and I will be *with thy mouth, and teach thee what thou shalt say.

13 And he said, O my Lord, send, I pray thee, by the hand of him whom thou wilt send.

14 And the anger of the LORD was kindled against Moses, and hee said, Is not Aaron the Levite thy brother? I know that he can speake well. And also behold, he cometh forth to meet thee: and when he seeth thee, hee will be glad in his heart.

15 And thou shalt speake vnto him, and put words in his mouth, and I will be with thy mouth, & with his mouth, and will teach you what ye shall doe.

16 And he shall be thy spokesman vnto the people: and he shall be, euen hee shall be to thee in stead of a mouth, and *thou shalt be to him in stead of God.

17 And thou shalt take this rod in thine hand, wherewith thou shalt doe signes.

18 ¶ And Moses went and returned to Jethro his father in law, and said vnto him, Let me goe, I pray thee, and returne vnto my brethren, which are in Egypt, and see whether they bee yet alive. And Jethro said to Moses, Goe in peace.

19 And the LORD said vnto Moses in Midian, Goe, returne into Egypt: for all the men are dead which sought thy life.

20 And Moses tooke his wife, and his sonnes, and set them vpon an asse, and he returned to the land of Egypt. And Moses tooke the rod of God in his hand.

21 And the LORD said vnto Moses, when thou goest to returne into Egypt, see that thou doe all those wonders before Pharaoh, which I haue put in thine hand: but I will harden his heart, that hee shall not let the people goe.

22 And thou shalt say vnto Pharaoh, Thus saith the LORD, Israel is my sonne, euen my first borne.

23 And I say vnto thee, let my sonne goe, that he may serue mee: and if thou refuse to let him goe, behold, I will slay thy sonne, euen thy first borne.

24 ¶ And it came to passe by the way in the Inne, that the LORD met him, and sought to kill him.

25 Then Zipporah tooke a sharpe stone, and cut off the foreskinne of her

sonne, and † cast it at his feete, and said, Surely a bloody husband art thou to mee.

† Heb. made it touch.

26 So he let him goe: then she said, A bloody husband thou art, because of the Circumcision.

27 ¶ And the LORD said to Aaron, Goe into the wilderness to meete Moses. And hee went and met him in the mount of God, and kissed him.

28 And Moses tolde Aaron all the wordes of the LORD, who had sent him, and all the signes which hee had commanded him.

29 ¶ And Moses and Aaron went, and gathered together all the elders of the children of Israel.

30 And Aaron spake all the wordes which the LORD had spoken vnto Moses, and did the signes in the sight of the people.

31 And the people beleued: And when they heard that the LORD had visited the children of Israel, and that he had looked vpon their affliction, then they bowed their heads and worshipped.

CHAP. V.

- 1 Pharaoh chideth Moses and Aaron for their message. 5 Hee encrease the Israelites taske. 15 Hee checketh their complaints. 19 They cry out vpon Moses and Aaron. 22 Moses complaineth to God.

¶ And afterward Moses and Aaron went in, and tolde Pharaoh, Thus saith the LORD God of Israel, Let my people goe, that they may holde a feast vnto mee in the wilderness.

2 And Pharaoh said, who is the LORD, that I should obey his voyce to let Israel goe? I know not the LORD, neither will I let Israel goe.

3 And they said, *The God of the Hebrewes hath met with vs: let vs goe, we pray thee, three dayes iourney into the desert, and sacrifice vnto the LORD our God, lest hee fall vpon vs with pestilence, or with the sword.

*Chap. 3.
18.

4 And the King of Egypt said vnto them, wherfore doe ye, Moses and Aaron, let the people from their workes: get you vnto your burdens.

5 And Pharaoh said, Behold, the people of the land now are many, & you make them rest from their burdens.

6 And Pharaoh commanded the same

same day the taske-masters of the people, and their officers, saying;

7 Bee shall no more giue the people straw to make bricke, as heretofore: let them goe and gather straw for themselves.

8 And the tale of the bricke which they did make heretofore, you shall lay vpon them: you shall not diminish ought thereof: for they be idle; therefore they cry, saying, Let vs goe and sacrifice to our God.

† Heb. let the worke be heavy vpon the men.

9 † Let there more worke be layde vpon the men, that they may labour therein, and let them not regard vaine wordes.

10 And the taske-masters of the people went out, and their officers, and they spake to the people, saying, Thus saith Pharaoh, I will not giue you straw.

11 Goe ye, get you straw where you can find it: yet not ought of your worke shall be diminished.

12 So the people were scattered abroad throughout al the land of Egypt, to gather stubble in stead of straw.

13 And the taske-masters hastened them, saying; Fulfill your workes, your † dayly taskes, as when there was straw.

† Heb. a matter of a day in his day.

14 And the officers of the children of Israel, which Pharaohs task-masters had set ouer them, were beaten, and demanded, wherefore haue ye not fulfilled your taske, in making bricke, both yesterday and to day, as heretofore?

15 Then the officers of the children of Israel came and cryed vnto Pharaoh, saying, wherefore dealest thou thus with thy seruants?

16 There is no straw giuen vnto thy seruants, and they say to vs, Make bricke: and beholde, thy seruants are beaten; but the fault is in thine owne people.

17 But he said, Ye are idle, ye are idle: therefore ye say, Let vs goe and doe sacrifice to the LORD.

18 Goe therefore now and worke: for there shall no straw bee giuen you, yet shall ye deliuer the tale of bricke.

19 And the officers of the children of Israel did see that they were in euill case, after it was said, Bee shall not diminish ought from your bricke of your dayly taske.

20 And they met Moses and Aaron, who stood in the way, as they

came forth from Pharaoh.

21 And they said vnto them; The LORD looke vpon you, and iudge, because you haue made our sauour † to be abhorred in the eyes of Pharaoh, and in the eyes of his seruants, to put a sword in their hand to slay vs.

† Heb. to stinke.

22 And Moses returned vnto the LORD, and said, Lord, wherefore hast thou so euill intreated this people? why is it that thou hast sent me?

23 For since I came to Pharaoh to speake in thy Name, he hath done euill to this people, neither hast thou † deliuered thy people at all.

† Heb. deliuering thou hast not deliuered.

CHAP. VI.

1 God reneweth his promise by his Name I EHOVAH 14 The genealogie of Reuben, 15 of Simeon, 16 of Leui, of whom came Moses and Aaron.

When the LORD said vnto Moses, Now shalt thou see what I will doe to Pharaoh: for with a strong hand shall hee let them goe, and with a strong hand shall hee driue them out of his land.

2 And God spake vnto Moses, and said vnto him, I am the LORD.

3 And I appeared vnto Abraham, vnto Isaac, and vnto Jacob, by the Name of God Almighty, but by my name IEHOVAH was I not knownen to them.

4 And I haue also established my Couenant with them, to giue them the land of Canaan, the land of their pilgrimage, wherein they were strangers.

5 And I haue also heard the groining of the children of Israel, whom the Egyptians keepe in bondage: and I haue remembred my Couenant.

6 wherefore say vnto the children of Israel, I am the LORD, and I will bring you out from vnder the burdens of the Egyptians, and I will rid you out of their bondage: and I will redeeme you with a stretched out arme, and with great iudgements.

7 And I will take you to mee for a people, and I will be to you a God: and ye shall know that I am the LORD your God, which bringeth you out from vnder the burdens of the Egyptians.

8 And I will bring you in vnto the lande concerning the which I did

† Heb. lift
up my hand.

† I weare to giue it, to Abraham, to Isaac, and to Jacob, and I will giue it you for an heritage, I am the LORD.

† Heb. short-
ness: or,
straitnes.

9 And Moses spake so vnto the children of Israel: but they hearkened not vnto Moses, for † anguish of spirit, and for cruell bondage.

10 And the LORD spake vnto Moses, saying,

11 Goe in, speake vnto Pharaoh King of Egypt, that he let the children of Israel goe out of his land.

12 And Moses spake before the LORD, saying, Behold, the children of Israel haue not hearkened vnto me: how then shal Pharaoh heare me, who am of vncircumcised lips?

13 And the LORD spake vnto Moses and vnto Aaron, & gaue them a charge vnto the children of Israel, and vnto Pharaoh King of Egypt, to bring the children of Israel out of the land of Egypt.

* Gen. 46.9
1. chro. 5.3.

14 These be the heads of their fathers houses: * The sonnes of Reuben the first borne of Israel, Hanoch, and Pallu, Hezron, and Carmi: these be the families of Reuben.

* 1. Chron.
4.24.

15 * And the sonnes of Simeon: Jemuel, and Jamin, and Othad and Jachin, and Zohar, and Shaul the sonne of a Canaanitish woman: these are the families of Simeon.

* Num. 3.17
1. chro. 6.1

16 And these are the names of the sonnes of Levi, according to their generations: Gershon and Kohath and Merari: and the yeeres of the life of Levi, were an hundred, thirtie and seuen yeeres.

17 The sonnes of Gershon: Libni and Shimi, according to their families.

* Num. 26.
57. 1. chro.
6.1.

18 And * the sonnes of Kohath: Amram, and Izhar, and Hebron, and Uzziel. And the yeeres of the life of Kohath, were an hundred thirtie and three yeeres.

19 And the sonnes of Merari: Mahali and Mushih: these are the families of Levi, according to their generations.

* Chap. 2.2.
num. 26.59

20 And * Amram tooke him Jochebed his fathers sister to wife, and shee bare him Aaron and Moses: and the yeeres of the life of Amram were an hundred, and thirtie and seuen yeeres.

21 And the sonnes of Izhar: Korah and Nepheg, and Zichri.

22 And the sonnes of Uzziel: Michael, and Elzaphan, and Zithri.

23 And Aaron tooke him Elisheba

daughter of Amminadab sister of Naashon to wife, and she bare him Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar.

24 And the sonnes of Korah, Assir, and Elkanah, and Abiasaph: these are the families of the Korhites.

25 And Eleazar Aarons sonne tooke him one of the daughters of Putiel to wife, and * she bare him Phinehas: these are the heads of the fathers of the Levites, according to their families.

* Num. 25.
14

26 These are that Aaron and Moses, to whom the LORD said, Bring out the children of Israel from the land of Egypt, according to their armies.

27 These are they which spake to Pharaoh king of Egypt, to bring out the children of Israel from Egypt: These are that Moses and Aaron.

28 And it came to passe on the day when the LORD spake vnto Moses in the land of Egypt,

29 That the LORD spake vnto Moses, saying, I am the LORD: speake thou vnto Pharaoh king of Egypt, all that I say vnto thee.

30 And Moses said before the LORD, Behold, I am of vncircumcised lips, and how shall Pharaoh hearken vnto mee?

CHAP. VII.

1 Moses is encouraged to go to Pharaoh. 7 His age. 8 His rod is turned into a Serpent. 11 The forcerers do the like. 13 Pharaohs heart is hardened. 14 Gods message to Pharaoh. 19 The riuer is turned into blood.

And the LORD said vnto Moses, See, I haue made thee a god to Pharaoh, and Aaron thy brother shalbe thy prophet.

2 Thou shalt speake all that I command thee, and Aaron thy brother shall speake vnto Pharaoh, that he send the children of Israel out of his land.

3 And I will harden Pharaohs heart, and multiplie my signes and my wonders in the land of Egypt.

4 But Pharaoh shall not hearken vnto you, that I may lay my hand vpon Egypt, and bring forth mine armies, and my people the children of Israel, out of the land of Egypt, by great iudgments.

5 And the Egyptians shall knowe that I am the LORD, when I stretch forth mine hand vpon Egypt, and bring out

out the children of Israel from among them.

6 And Moses and Aaron did as the LORD commanded them, so did they.

7 And Moses was fourescore yeres olde, and Aaron fourescore and three yeres old, when they spake vnto Pharaoh.

8 And the LORD spake vnto Moses, and vnto Aaron, saying:

9 When Pharaoh shall speake vnto you, saying, Shew a miracle for you: then thou shalt say vnto Aaron, Take thy rod and cast it before Pharaoh, and it shall become a serpent.

10 And Moses and Aaron went in vnto Pharaoh, and they did so as the LORD had commanded: and Aaron cast downe his rod before Pharaoh, and before his seruants, and it became a serpent.

11 Then Pharaoh also called the wise men and the sorcerers: now the Magicians of Egypt, they also did in like maner with their enchantments.

12 For they cast downe euery man his rod, and they became serpents: but Aarons rod swallowed by their rods.

13 And hee hardened Pharaohs heart, that hee hearkened not vnto them, as the LORD had said.

14 And the LORD saide vnto Moses, Pharaohs heart is hardened: he refuseth to let the people goe.

15 Get thee vnto Pharaoh in the morning, loe, he goeth out vnto the water, and thou shalt stand by the riuers brinke, against hee come: and the rod which was turned to a serpent, shalt thou take in thine hand.

16 And thou shalt say vnto him, The LORD God of the Hebrewes hath sent me vnto thee, saying, Let my people goe, that they may serue mee in the wilderness: and beholde, hitherto thou wouldest not heare.

17 Thus saith the LORD, In this thou shalt know that I am the LORD: behold, I will smite with the rod that is in my hand, vpon the waters which are in the riuier, and they shall be turned to blood.

18 And the fish that is in the riuier shall die, and the riuier shall stinke, and the Egyptians shall loathe to drinke of the water of the riuier.

19 And the LORD spake vnto Moses, Say vnto Aaron, Take thy rod, & stretch out thine hand vpon the

waters of Egypt, vpon their streames, vpon their riuers, and vpon their ponds, and vpon all their [†] pooles of water, that they may become blood, and that there may be blood throughout all the land of Egypt, both in vessels of wood, and in vessels of stone.

20 And Moses and Aaron did so, as the LORD commanded: and he ^{*} lift vp the rod and smote the waters that were in the riuier, in the sight of Pharaoh, and in the sight of his seruants: and all the ^{*} waters that were in the riuier, were turned to blood.

21 And the fish that was in the riuier died: and the riuier stunke, and the Egyptians could not drinke of the water of the riuier: and there was blood throughout all the land of Egypt.

22 ^{*} And the Magicians of Egypt did so, with their enchantments: and Pharaohs heart was hardened, neither did he hearken vnto them, as the LORD had said.

23 And Pharaoh turned and went into his house, neither did hee set his heart to this also.

24 And all the Egyptians digged round about the riuier for water to drinke: for they could not drinke of the water of the riuier.

25 And seven dayes were fulfilled after that the LORD had smitten the riuier.

CHAP. VIII.

1 Frogges are sent. 8 Pharaoh sueth to Moses, 12 and Moses by prayer remoueth them away. 16 The dust is turned into lice, which the Magicians could not doe. 20 The swarmes of flies. 25 Pharaoh inclineth to let the people goe, 32 but yet is hardened.

And the LORD spake vnto Moses, Goe vnto Pharaoh, and say vnto him: Thus sayeth the LORD, Let my people goe, that they may serue me.

2 And if thou refuse to let them goe, beholde, I will smite all thy borders with frogges.

3 And the riuier shall bring forth frogges abundantly, which shall goe vp and come into thine house, and into thy bed-chamber, and vpon thy bed, and into the house of thy seruants, and vpon thy people, and into thine ouens, and into thy kneading troughes.

[†] Heb. Gathering of their waters.

^{*} Chap. 17. 5.

^{*} Psal. 78. 44.

^{*} Wis. 17. 7.

Plagues of frogges, Exodus. of lyce, of flyes,

4 And the frogges shall come vpon both on thee, and vpon thy people, and vpon all thy seruants.

5 ¶ And the LORD spake vnto Moyses; Say vnto Aaron, Stretch forth thine hand with thy rodde ouer the streames, ouer the riuers, and ouer the ponds, and cause frogges to come vpon vpon the land of Egypt.

6 And Aaron stretched out his hand ouer the waters of Egypt, and the frogges came vpon, and couered the land of Egypt.

* Wild. 17.
7.

7 ¶ And the Magicians did so with their enchantments, and brought vpon frogges vpon the land of Egypt.

8 ¶ Then Pharaoh called for Moyses, and Aaron, and said, Intreat the LORD, that hee may take away the frogges from me, and from my people: and I will let the people goe, that they may doe sacrifice vnto the LORD.

¶ Or, haue
this honour
ouer me, &c.

¶ Or, against
when.

† Hebr. so
cut off.

¶ Or, against
tomorrow.

9 And Moyses saide vnto Pharaoh, ¶ Glory ouer mee: ¶ When shall I entreat for thee, and for thy seruants, and for thy people, to † destroy the frogges from thee, and thy houses, that they may remaine in the riuer onely?

10 And he said, ¶ To morrow. And hee said, Bee it according to thy word: That thou mayest know that there is none like vnto the LORD our God.

11 And the frogs shall depart from thee, and from thy houses, and from thy seruants, and from thy people; they shall remaine in the riuer onely.

12 And Moyses and Aaron went out from Pharaoh, and Moyses cried vnto the LORD because of the frogs which he had brought against Pharaoh.

13 And the LORD did according to the word of Moyses: and the frogges died out of the houses, out of the villages, and out of the fields.

14 And they gathered them together vpon heapes, and the land stanke.

15 But when Pharaoh saw that there was respit, he hardened his heart, and hearkened not vnto them, as the LORD had said.

16 ¶ And the LORD saide vnto Moyses, Say vnto Aaron, Stretch out thy rod, and smite the dust of the land, that it may become lice, throughout all the land of Egypt.

17 And they did so: for Aaron stretched out his hand with his rod, and smote the dust of the earth, and it became lice, in man and in beast: all the

dust of the land became lice throughout all the land of Egypt.

18 And the Magicians did so with their enchantments to bring forth lice, but they could not: so there were lice vpon man and vpon beast.

19 Then the Magicians said vnto Pharaoh; This is the finger of God. And Pharaohs heart was hardened, and he hearkened not vnto them, as the LORD had said.

20 ¶ And the LORD saide vnto Moyses, Rise vp early in the morning, and stand before Pharaoh: loe, he cometh forth to the water, and say vnto him; Thus saith the LORD, Let my people goe, that they may serue me.

21 Els, if thou wilt not let my people goe, beholde, I will send ¶ swarmes of flies vpon thee, and vpon thy seruants, and vpon thy people, and into thy houses: and the houses of the Egyptians shall bee full of swarmes of flies, and also the ground whereon they are.

¶ Or, a mixture of noy-
some beasts,
&c.

22 And I will seuer in that day the lande of Goshen in which my people dwell, that no swarmes of flies shall be there, to the end thou maiest know that I am the LORD in the midst of the earth.

23 And I will put † a diuision betweene my people and thy people: ¶ to morrow shall this signe be.

† Hebr. are-
demption.
¶ Or, by to-
morrow.

24 And the LORD did so: and * there came a grievous swarme of flies into the house of Pharaoh, and into his seruants houses, and into all the lande of Egypt: the land was ¶ corrupted by reason of the swarme of flies.

* Wild. 16.
9.

25 ¶ And Pharaoh called for Moyses and for Aaron, and said, Goe yee, sacrifice to your God in the land.

¶ Or, de-
stroyed.

26 And Moyses said, It is not meete so to doe: for we shall sacrifice the abomination of the Egyptians, to the LORD our God: Loe, shall we sacrifice the abomination of the Egyptians before their eyes, and will they not stone vs?

27 We will goe three dayes iourney into the wilderness, and sacrifice to the LORD our God, as * he shall command vs.

* Chap. 3.
18.

28 And Pharaoh said, I will let you goe that ye may sacrifice to the LORD your God, in the wilderness: onely you shall not goe very farre away: intreate for me.

29 And Moyses said, Behold, I goe out

out from thee, and I will intreate the LORD that the swarmes of flies may depart from Pharaoh, from his seruants, and from his people to morrow: but let not Pharaoh deale deceitfully any more, in not letting the people goe to sacrifice to the LORD.

30 And Moses went out from Pharaoh, and intreated the LORD:

31 And the LORD did according to the word of Moses: and he remooued the swarmes of flies from Pharaoh, from his seruants, and from his people: there remained not one.

32 And Pharaoh hardened his heart at this time also, neither would hee let the people goe.

CHAP. IX.

1 The murraine of beasts. 8 The plague of boyles, and blaines. 13 His message about the haile. 22 The plague of haile. 27 Pharaoh sueth to Moses, 35 but yet is hardened.

When the LORD said vnto Moses, Goe in vnto Pharaoh, and tell him, Thus saith the LORD God of the Hebrewes, Let my people goe, that they may serue me.

2 For if thou refuse to let them goe, and wilt hold them still,

3 Behold, the hand of the LORD is vpon thy cattell which is in the field, vpon the horses, vpon the asses, vpon the camels, vpon the oxen, and vpon the sheepe: there shall be a very grievous murraine.

4 And the LORD shall seuer betwene the cattell of Israel, and the cattell of Egypt, and there shall nothing die of all that is the childrens of Israel.

5 And the LORD appointed a set time, saying, To morrow the LORD shall doe this thing in the land.

6 And the LORD did that thing on the morrow; and all the cattell of Egypt died, but of the cattell of the children of Israel died not one.

7 And Pharaoh sent, and beholde, there was not one of the cattell of the Israelites dead. And the heart of Pharaoh was hardened, and he did not let the people goe.

8 And the LORD saide vnto Moses, and vnto Aaron, Take to you handfuls of ashes of the fornace, and let Moses sprinkle it towards the heauen, in the sight of Pharaoh:

9 And it shall become small dust in all the land of Egypt, and shall bee a boyle breaking forth with blaines, vpon man and vpon beast, throughout all the land of Egypt.

10 And they tooke ashes of the fornace, and stood before Pharaoh, and Moses sprinkled it vp toward heauen: and it became a boyle breaking forth with blaines, vpon man and vpon beast.

11 And the Magicians could not stand before Moses, because of the boiles: for the boyle was vpon the magicians, and vpon all the Egyptians.

12 And the LORD hardened the heart of Pharaoh, and hee hearkened not vnto them, * as the LORD had spoken vnto Moses.

13 And the LORD saide vnto Moses, Rise vp early in the morning, and stand before Pharaoh, and say vnto him, Thus saith the LORD God of the Hebrewes, Let my people goe, that they may serue me.

14 For I will at this time send all my plagues vpon thine heart, and vpon thy seruants, and vpon thy people: that thou mayest knowe that there is none like me in all the earth.

15 For now I will stretch out my hand, that I may smite thee and thy people, with pestilence, and thou shalt be cut off from the earth.

16 And in very deede, for * this cause haue I raised thee vp, for to shewe in thee my power, and that my name may be declared throughout all the earth.

17 As yet exaltest thou thy selfe against my people, that thou wilt not let them goe:

18 Behold, to morrow about this time, I will cause it to raine a very grievous haile, such as hath not bene in Egypt, since the foundation thereof euen vntill now.

19 Send therefore now, and gather thy cattell, and all that thou hast in the field: for vpon euery man and beast which shall be found in the field, and shall not bee brought home, the haile shall come downe vpon them, and they shall die.

20 Hee that feared the word of the LORD amongst the seruants of Pharaoh, made his seruants and his cattell flee into the houses.

21 And he that † regarded not the word of the LORD, left his seruants and his cattell in the field.

22 And

* Chap. 4.
21.

* Rom. 9.
17.
|| Heb. made
thee stand.

† Heb. set
not his heart
vnto.

The plague of haile. Exodus. Locusts threatned,

22 And the LORD saide vnto Moses, Stretch forth thine hand toward heauen, that there may be haile in all the land of Egypt, vpon man and vpon beast, and vpon euery herbe of the field, thoroughout the land of Egypt.

23 And Moses stretched forth his rod toward heauen, and the LORD sent thunder and haile, and the fire ranne along vpon the ground, and the LORD rained haile vpon the land of Egypt.

24 So there was haile, and fire mingled with the haile, very grievous, such as there was none like it in all the land of Egypt, since it became a nation.

25 And the haile smote throughout all the land of Egypt, all that was in the field, both man and beast: and the haile smote euery herbe of the field, and brake euery tree of the field.

26 Onely in the land of Goshen where the children of Israel were, was there no haile.

27 And Pharaoh sent, and called for Moses and Aaron, and said vnto them, I haue sinned this time: the LORD is righteous, and I and my people are wicked.

28 Entreat the LORD, (for it is enough) that there be no more mighty thunderings and haile, and I will let you goe, and ye shall stay no longer.

29 And Moses saide vnto him, As soone as I am gone out of the citie, I will spread abroad my hands vnto the LORD, and the thunder shall cease, neither shall there be any more haile: that thou mayest know how that the

earth is the LORDS.

30 But as for thee and thy seruants, I know that ye will not yet feare the LORD God.

31 And the flaxe, and the barley was smitten: for the barley was in the eare, and the flaxe was bolled:

32 But the wheat and the rye were not smitten: for they were not growen vp.

33 And Moses went out of the city from Pharaoh, and spread abroad his hands vnto the LORD: and the thunders and haile ceased, and the raine was not powred vpon the earth.

34 And when Pharaoh saw that the raine, and the haile and the thunders were ceased, hee sinned yet more, and hardened his heart, he and his seruants.

35 And the heart of Pharaoh was hardened, neither would he let the children of Israel goe, as the LORD had spoken by Moses.

CHAP. X.

1 God threatneth to send locusts. 7 Pharaoh, moued by his seruants, inclineth to let the Israelites goe. 12 The plague of the locusts. 16 Pharaoh sueth to Moses. 21 The plague of darkenesse. 24 Pharaoh sueth vnto Moses, 27 but yet is hardened.

And the LORD said vnto Moses, Goe in vnto Pharaoh: for I haue hardened his heart, and the heart of his seruants, that I might shew these my signes before him:

2 And that thou mayest tell in the eares of thy sonne, and of thy sonnes sonne, what things I haue wrought in Egypt, and my signes which I haue done amongst them, that ye may know how that I am the LORD.

3 And Moses and Aaron came in vnto Pharaoh, and saide vnto him, Thus saith the LORD God of the Hebrewes, How long wilt thou refuse to humble thy selfe before mee: Let my people goe, that they may serue me.

4 Els, if thou refuse to let my people goe, behold, to morrow will I bring the locusts into thy coast.

5 And they shall couer the face of the earth, that one cannot be able to see the earth, and they shall eate the residue of that which is escaped, which remaineth vnto you from the haile, and shall eate euery tree, which groweth for you out of the field.

6 And they shall fill thy houses, and the houses of all thy seruants, and the houses of all the Egyptians, which neither thy fathers, nor thy fathers fathers haue seene, since the day that they were vpon the earth, vnto this day. And he turned himselfe, and went out from Pharaoh.

7 And Pharaohs seruants said vnto him, How long shall this man be a snare vnto vs: Let the men goe, that they may serue the LORD their God: Knowest thou not yet, that Egypt is destroyed:

8 And Moses and Aaron were brought againe vnto Pharaoh: and he said vnto them, Goe, serue the LORD your

† Hebr. by the hand of Moses.

* Chap. 4. 21.

* Wild. 16. 9. † Hebr. eye.

† Hebr. voyces of Gad.

* Psal. 24. 1.

† Hebr. hidden: or, darke.

† Heb. who
of who, &c.

your God: but † who are they that shall goe?

9 And Moses said, we wil goe with our yong, and with our old, with our sonnes and with our daughters, with our flockes and with our herds will we goe: for we must hold a feast vnto the LORD.

10 And he said vnto them: Let the LORD bee so with you, as I will let you goe, and your little ones. Look to it, for euill is before you.

11 Not so: goe now yee that are men, and serue the LORD, for that you did desire: and they were driuen out from Pharaohs presence.

12 And the LORD said vnto Moses, Stretch out thine hand ouer the land of Egypt for the locusts, that they may come bp vpon the land of Egypt, and eate euery herbe of the land, euen all that the haile hath left.

13 And Moses stretched forth his rod ouer the land of Egypt, and the LORD brought an East wind vpon the land all that day, and all that night: and when it was morning, the East wind brought the locusts.

14 And the locusts went bp ouer all the land of Egypt, and rested in all the coasts of Egypt: very grieuous were they: before them there were no such locusts as they, neither after them shall be such.

15 For they couered the face of the whole earth, so that the land was darkened, and they did eate euery herbe of the land, and all the fruit of the trees, which the haile had left, and there remained not any greene thing in the trees, or in the herbes of the field, through all the land of Egypt.

† Heb. hastened to call.

16 Then Pharaoh † called for Moses and Aaron in haste: and he said, I haue sinned against the LORD your God, and against you.

17 Now therefore forgive, I pray thee, my sinne onely this once, and intreat the LORD your God, that hee may take away from mee this death onely.

18 And he went out from Pharaoh, and intreated the LORD.

† Heb. fastened.

19 And the LORD turned a mighty strong west wind, which tooke away the locusts, and † cast them into the red sea: there remained not one locust in all the coasts of Egypt.

20 But the LORD hardened Pha-

raohs heart, so that hee would not let the children of Israel goe.

21 And the LORD said vnto Moses, Stretch out thine hand toward heauen, that there may be darkenesse ouer the land of Egypt, † euen darkenes which may be felt.

† Heb. that
one may feele
darkenesse.

22 And Moses stretched forth his hand toward heauen: and there was a thicke darkenesse in all the land of Egypt three dayes.

23 They saw not one another, neither rose any from his place for three dayes: * but all the children of Israel had light in their dwellings.

* Wils. 18.1

24 And Pharaoh called vnto Moses, and said, Goe ye, serue the LORD: onely let your flockes and your herds be stayed: let your little ones also goe with you.

25 And Moses saide, Thou must giue † vs also sacrifices, and burnt offerings, that we may sacrifice vnto the LORD our God.

† Heb. into
our hands.

26 Our cattell also shall goe with vs: there shall not an hoofe bee left behind: for thereof must we take to serue the LORD our God: and we knowe not with what wee must serue the LORD, vntill we come thither.

27 But the LORD hardened Pharaohs heart, and he would not let them goe.

28 And Pharaoh said vnto him, Get thee from me, take heed to thy selfe: see my face no more: for in that day thou seest my face, thou shalt die.

29 And Moses said, Thou hast spoken well, I will see thy face againe no more.

CHAP. XI.

1 Gods message to the Israelites to borrow iewels of their neighbours. 4 Moses threatneth Pharaoh with the death of the first borne.

And the LORD said vnto Moses, Pet will I bring one plague more bp on Pharaoh, and vpon Egypt, afterwards hee will let you goe hence: when hee shall let you goe, he shall surely thrust you out hence altogether.

2 Speake now in the eares of the people, and let euery man borrowe of his neighbour, and euery woman of her neighbour, * iewels of siluer, and iewels of gold.

* Chap. 3.
22. & 12.

3 And the LORD gaue the people fauour

35.

* Ecclus.
45. 1.

* Chap. 12.
29.

fauour in the sight of the Egyptians. Moreover the man * Moses was very great in the land of Egypt, in the sight of Pharaohs servants, and in the sight of the people.

4 And Moses said, Thus saith the LORD, * about midnight will I goe out into the midst of Egypt.

5 And all the first borne in the lande of Egypt shall die, from the first borne of Pharaoh, that sitteth vpon his throne, euen vnto the first borne of the maid seruant that is behind the mill, and all the first borne of beasts.

6 And there shall bee a great crie throughout all the land of Egypt, such as there was none like it, nor shall bee like it any more.

7 But against any of the children of Israel, shal not a dog moue his tongue, against man or beast: that ye may know how that the LORD doth put a difference betweene the Egyptians and Israel.

8 And all these thy seruants shall come downe vnto me, and bow downe themselves vnto me, saying, Get thee out, and all the people that follow thee; and after that I wil goe out: and he went out from Pharaoh in a great anger.

9 And the LORD said vnto Moses, Pharaoh shall not hearken vnto you, that my wonders may be multiplied in the land of Egypt.

10 And Moses and Aaron did all these wonders before Pharaoh: and the LORD hardened Pharaohs heart, so that he would not let the children of Israel goe out of his land.

CHAP. XII.

1 The beginning of the yeere is changed. 3 The Passeouer is instituted. 11 The Rite of the Passeouer. 15 Vnleavened bread. 29 The first borne are slaine. 31 The Israelites are driuen out of the lande. 37 They come to Succoth. 43 The ordinance of the Passeouer.

AND the LORD spake vnto Moses and Aaron in the land of Egypt, saying,
2 This moneth shalbe vnto you the beginning of moneths: it shall be the first moneth of the yeere to you.

3 Speake ye vnto all the Congregation of Israel, saying, In the tenth day of this moneth they shall take to

them euery man a lambe, according to the house of their fathers, a lambe for an house.

4 And if the household be too little for the lambe, let him and his neighbour next vnto his house, take it according to the number of the soules: euery man according to his eating shall make your count for the lambe.

5 Your lambe shall be without blemish, a male of the first yeere: yee shall take it out from the sheepe or from the goates.

6 And ye shall keepe it by vntill the fourteenth day of the same moneth: and the whole assembly of the congregation of Israel shall kill it in the evening.

7 And they shall take of the blood and strike it on the two side postes, and on the vpper doore poste, of the houses wherein they shall eat it.

8 And they shall eat the flesh in that night roasted with fire, and vnleavened bread, and with bitter herbes they shall eat it.

9 Eat not of it raw, nor sodden at all with water, but roasted with fire: his head, with his legs, and with the purtenance thereof.

10 And ye shall let nothing of it remaine vntill the morning: and that which remaineth of it vntill the morning, ye shall burne with fire.

11 And thus shall ye eat it: with your loines girded, your shooes on your feet, and your staffe in your hand: and ye shall eat it in haste: it is the LORDS Passeouer.

12 For I will passe through the land of Egypt this night, and will smite all the first borne in the land of Egypt, both man & beast, and against all the gods of Egypt I will execute iudgement: I am the LORD.

13 And the blood shall be to you for a token vpon the houses where you are: and when I see the blood, I will passe ouer you, and the plague shall not bee vpon you to destroy you, when I smite the land of Egypt.

14 And this day shall be vnto you for a memoriall: and you shall keepe it a feast to the LORD, throughout your generations: you shall keepe it a feast by an ordinance for euer.

15 Seven dayes shall ye eat vnleavened bread, euen the first day yee shall put away leauen out of your houses:

For

Or, kidde.

† Heb. some of a yeere.

† Heb. betwene the two evenings.

† Heb. that is at thy feet.

† Heb. heat of anger.

Or, princes.

† Heb. for a destruction.

For whosoever eateth leavened bread, from the first day vntill the seventh day, that soule shall be cut off from Israel.

16 And in the first day there shall be an holy conuocation, and in the seventh day there shall be an holy conuocation to you: no manner of worke shall be done in them, saue that which euery man must eate, that onely may bee done of you.

17 And yee shall obserue the feast of vnleavened bread: for in this selfe same day haue I brought your armies out of the land of Egypt; therefore shall ye obserue this day in your generations, by an ordinance for euer.

18 ¶ In the first moneth, on the fourteenth day of the moneth at euen, ye shall eate vnleavened bread vntill the one and twentieth day of the moneth at euen.

19 Seven dayes shall there bee no leauen found in your houses: for whosoever eateth that which is leavened, euen that soule shall be cut off from the congregation of Israel, whether he be a stranger, or borne in the land.

20 Bee shall eate nothing leavened: in all your habitations shall ye eate vnleavened bread.

21 ¶ Then Moses called for all the Elders of Israel, and said vnto them; Draw out and take you a lambe, according to your families, and kill the Pascheouer.

22 ¶ And ye shall take a bunch of hyssope, and dip it in the blood that is in the bason, and strike the lintel and the two side postes with the blood that is in the bason: and none of you shall goe out at the doore of his house, vntill the morning.

23 For the LORD wil passe through to smite the Egyptians: and when hee seeth the blood vpon the lintel, and on the two side-postes, the LORD will passe ouer the doore, and will not suffer the destroyer to come in vnto your houses to smite you.

24 And ye shall obserue this thing for an ordinance to thee, and to thy sonnes for euer.

25 And it shall come to passe when yee bee come to the land, which the LORD will giue you, according as he hath promised, that ye shall keepe this seruice.

26 ¶ And it shall come to passe, when your children shall say vnto you, what

meane you by this seruice:

27 That ye shall say, It is the sacrifice of the LORDS Pascheouer, who passed ouer the houses of the children of Israel in Egypt, when he smote the Egyptians, and deliuered our houses. And the people bowed the head, and worshipped.

28 And the children of Israel went away, and did as the LORD had commanded Moses and Aaron, so did they.

29 ¶ And it came to passe that at midnight the LORD smote all the first borne in the land of Egypt, from the first borne of Pharaoh that sate on his throne, vnto the first borne of the captiue that was in the dungeon, and all the first borne of cattell.

30 And Pharaoh rose vp in the night, hee and all his seruants, and all the Egyptians; and there was a great cry in Egypt: for there was not a house, where there was not one dead.

31 ¶ And hee called for Moses and Aaron by night, and said, Rise vp, and get you forth from amongst my people, both you and the children of Israel: and goe, serue the LORD, as ye haue said.

32 Also take your flocks and your herds, as ye haue said: and bee gone, and blesse me also.

33 And the Egyptians were vrgent vpon the people that they might send them out of the land in haste: for they said, We be all dead men.

34 And the people tooke their dough before it was leavened, their kneading troughees beeing bound vp in their clothes vpon their shoulders.

35 And the children of Israel did according to the word of Moses: and they borrowed of the Egyptians iewels of siluer, and iewels of gold, and raiment.

36 And the LORD gaue the people fauour in the sight of the Egyptians, so that they lent vnto them such things as they required: and they spoiled the Egyptians.

37 ¶ And the children of Israel iourneyed from Rameses to Succoth, about sixe hundred thousand on foote that were men, beside children.

38 And a mixed multitude went vp also with them, and flocks and herds, euen very much cattell.

39 And they baked vnleavened cakes of the dough, which they brought forth out of Egypt: for it was not leavened: because

† Heb. soule.

* Leuit. 23.
5. num. 28.
16.

Or, kiddo.

* Heb. 11.
28.

* Chap. 11.

4.

* Wilsd. 18.
11.

† Heb. house
of the pit.

Or, dough.

* Chap. 3.
22. and 11.
2.

* Num. 33.
3.

† Hebr. a
great mixture.

* Iosh. 4. 6.

The Passeouer must Exodus. be remembred.

because they were thrust out of Egypt, and could not tarry, neither had they prepared for themselves any victuall.

40 Now the sojourning of the children of Israel, who dwelt in Egypt, was * foure hundred and thirtie yeeres.

41 And it came to passe at the end of the foure hundred and thirtie yeeres, euen the selfe same day it came to passe, that all the hosts of the LORD went out from the land of Egypt.

42 It is a† night to be much obserued vnto the LORD, for bringing them out from the land of Egypt: This is that night of the LORD to be obserued of all the children of Israel, in their generations.

43 And the LORD saide vnto Moses and Aaron, This is the ordinance of the Passeouer: there shall no stranger eate thereof.

44 But euery mans seruant that is bought for money, when thou hast circumcised him, then shall he eate thereof.

45 A forreiner, and an hired seruant shall not eate thereof.

46 * In one house shall it be eaten, thou shalt not carie forth ought of the flesh abroad out of the house, * neither shall ye breake a bone thereof.

47 All the Congregation of Israel shall† keepe it.

48 And when a stranger shall sojourne with thee, and will keepe the Passeouer to the LORD, let all his males be circumcised, and then let him come neere, and keepe it: and he shall be as one that is borne in the land: for no vncircumcised person shall eate thereof.

49 One law shall be to him that is home-borne, and vnto the stranger that sojourneth among you.

50 Thus did all the children of Israel: as the LORD commanded Moses and Aaron, so did they.

51 And it came to passe the selfe same day, that the LORD did bring the children of Israel out of the land of Egypt, by their armies.

CHAP. XIII.

1 The first borne are sanctified to God. 3 The memoriall of the Passeouer is commanded. 11 The firstlings of beasts are set apart. 17 The Israelites goe out of Egypt, and cary Iosephs bones with them. 20 They come to Etham. 21 God guideth them by a pillar of a cloud, and a pillar of fire.

And the LORD spake vnto Moses, saying,

2 * Sanctifie vnto me all the first borne, whatsoeuer openeth the wombe, among the children of Israel, both of man and of beast: it is mine.

3 And Moses said vnto the people, Remember this day, in which yee came out from Egypt, out of the house of† bondage: for by strength of hand the LORD brought you out from this place: there shall no leavened bread be eaten.

4 This day came yee out, in the moneth Abib.

5 And it shalbe when the LORD shall bring thee into the land of the Canaanites, and the Hittites, and the Amorites, and the Hivites, and the Jebusites, which he sware vnto thy fathers to giue thee, a land flowing with milke and hony, that thou shalt keepe this seruice in this moneth.

6 Seven dayes thou shalt eate vncleauened bread, and in the seuenth day shall be a feast to the LORD.

7 Vncleauened bread shall be eaten seven dayes: and there shall no leavened bread bee seene with thee: neither shall there be leauen seene with thee in all thy quarters.

8 And thou shalt shew thy sonne in that day, saying, This is done because of that which the LORD did vnto mee, when I came forth out of Egypt.

9 And it shall bee for a signe vnto thee, vpon thine hand, and for a memoriall betweene thine eyes, that the LORDS law may be in thy mouth: for with a strong hande hath the LORD brought thee out of Egypt.

10 Thou shalt therfore keepe this ordinance in his season from yeere to yeere.

11 And it shalbe when the LORD shall bring thee into the land of the Canaanites as he sware vnto thee, and to thy fathers, and shall giue it thee:

12 * That thou shalt† set apart vnto the LORD all that openeth the matrix, and euery firstling that commeth of a beast, which thou hast, the males shall be the LORDS.

13 And euery firstling of an asse thou shalt redeeme with a || lambe: and if thou wilt not redeeme it, then thou shalt breake his necke, and all the first borne of man amongst thy children shalt thou redeeme.

14 And

* Gen. 15.
13. acts 7.6
gal. 3.17.

† Hebr. a
night of ob-
servations.

* Numb. 9.
12.

* Ioh. 19.
36.

† Heb. doe it.

* Chap. 12.
29. and 34.
19. leuit. 27
26. num. 3.
13. & 8. 16.
luke 2.23.

† Hebr. ser-
uants.

* Chap. 22
29. and 34.
19. ezek.
44. 30.
† Heb. cause
to passe ouer.

|| Or, kidde.

Hebr. 10
mustrow.

14 And it shalbe when thy sonne asketh thee in time to come, saying, what is this: that thou shalt say vnto him; By strength of hand the LORD brought vs out from Egypt, from the house of bondage.

15 And it came to passe when Pharaoh would hardly let vs goe, that the LORD slew all the first borne in the land of Egypt, both the first borne of man, and the first borne of beast: Therefore I sacrifice to the LORD all that openeth the matrix, being males: but all the first borne of my children I redeeme.

16 And it shall be for a token vpon thine hand, and for frontlets betweene thine eyes. For by strength of hand the LORD brought vs forth out of Egypt.

17 And it came to passe when Pharaoh had let the people goe, that God led them not through the way of the land of the Philistines, although that was neere: For God saide, Lest peradventure the people repent when they see warre, and they returne to Egypt:

18 But God ledde the people about through the way of the wilderness of the Red sea: and the children of Israel went by || harnessed out of the land of Egypt.

19 And Moses tooke the bones of Joseph with him: for hee had straitly sworn the children of Israel, saying; * God will surely visite you, and ye shall carry vp my bones away hence with you.

20 And * they tooke their iourney from Succoth, and encamped in Etham, in the edge of the wilderness.

21 And * the LORD went before them by day in a pillar of a cloud, to lead them the way, and by night in a pillar of fire, to giue them light to goe by day and night.

22 He tooke not away the pillar of the cloud by day, * nor the pillar of fire by night, from before the people.

CHAP. XIIII.

1 God instructeth the Israelites in their iourney. 5 Pharaoh pursueth after them. 10 The Israelites murmure. 13 Moses comforteth them. 15 God instructeth Moses. 19 The cloud remoueth behinde the campe. 21 The Israelites passe through the Red-sea, 23 which drowneth the Egyptians.



And the LORD spake vnto Moses, saying,

2 Speake vnto the children of Israel, that they turne and encampe before * Pi-hahiroth, betweene Migdol and the sea, ouer against Baal-zephon: before it shall ye encampe by the sea.

3 For Pharaoh will say of the children of Israel, They are intangled in the land, the wilderness hath shut them in.

4 And I will harden Pharaohs heart, that he shall follow after them, and I will be honoured vpon Pharaoh, and vpon all his hoste, That the Egyptians may know that I am the LORD. And they did so.

5 And it was told the King of Egypt, that the people fled: And the heart of Pharaoh and of his seruants was turned against the people, and they said, why haue wee done this, that we haue let Israel goe from seruing vs?

6 And hee made ready his charet, and tooke his people with him.

7 And hee tooke sixe hundred chosen charrets, and all the charrets of Egypt, and captaines ouer euery one of them.

8 And the LORD hardened the heart of Pharaoh King of Egypt, and he pursued after the children of Israel: and the children of Israel went out with an high hand.

9 But the Egyptians pursued after them (all the horses and charrets of Pharaoh, and his horsemen, and his army) and ouertooke them encamping by the sea, beside Pi-hahiroth before Baal-zephon.

10 And when Pharaoh drew nigh, the children of Israel lift vp their eyes, and behold, the Egyptians marched after them, and they were sore afraid: and the children of Israel lift vp their eyes, and beholde, the Egyptians marched after them, and they were sore afraid: and the children of Israel cried out vnto the LORD.

11 And they said vnto Moses, Because there were no graues in Egypt, hast thou taken vs away to die in the wilderness: wherefore hast thou dealt thus with vs, to carry vs forth out of Egypt?

12 * Is not this the word that wee did tell thee in Egypt, saying, Let vs alone, that we may serue the Egyptians?

* Num. 33.
7.

* Ios. 24.
6. 1. matc.
4. 9.

* Chap. 6.
9.

|| Or, by fine
in a ranc.

* Gene. 50.
25. iosh. 24.
32.

* Num. 33.
6.

* Num. 14.
14. deut. 1.
33. psal. 78.
14. 1. cor.
10. 1.

* Nehem. 9.
19.

For it had bene better for vs to serue the Egyptians, then that wee should die in the wilderness.

13 **C** And Moses saide vnto the people, Feare ye not, stand still, and see the saluation of the LORD, which he will shew to you to day: for the Egyptians whom ye haue seene to day, ye shall see them againe no more for euer.

14 The LORD shall fight for you, and ye shall hold your peace.

15 **C** And the LORD saide vnto Moses, wherefore criest thou vnto me? Speake vnto the children of Israel, that they goe forward.

16 But lift thou vp thy rodde, and stretch out thine hand ouer the Sea, and diuide it: and the children of Israel shall goe on dry ground thorow the mids of the Sea.

17 And I, beholde, I will harden the hearts of the Egyptians, and they shall follow them: and I will get mee honour vpon Pharaoh, and vpon all his hoste, vpon his charrets, and vpon his horsemen.

18 And the Egyptians shall know that I am the LORD, when I haue gotten me honour vpon Pharaoh, vpon his charrets, and vpon his horsemen.

19 **C** And the Angel of God which went before the campe of Israel, remoued and went behind them, and the pillar of the cloud went from before their face, and stood behinde them.

20 And it came betweene the campe of the Egyptians, and the campe of Israel, and it was a cloud and darknesse to them, but it gaue light by night to these: so that the one came not neere the other all the night.

21 And Moses stretched out his hand ouer the Sea, and the LORD caused the Sea to goe backe by a strong East winde all that night, and made the Sea dry land, and the waters were diuided.

22 And the children of Israel went into the midst of the Sea vpon the dry ground, and the waters were a wall vnto them on their right hand, and on their left.

23 **C** And the Egyptians pursued, and went in after them, to the midst of the Sea, euen all Pharaohs horses, his charrets and his horsemen.

24 And it came to passe, that in the morning watch the LORD looked vnto the hoste of the Egyptians, through

the pillar of fire, and of the cloude, and troubled the hoste of the Egyptians,

25 And tooke off their charet wheelles, that they draue them heauily: So that the Egyptians said, Let vs flee from the face of Israel: for the LORD fighteth for them, against the Egyptians.

26 **C** And the LORD saide vnto Moses, Stretch out thine hand ouer the Sea, that the waters may come againe vpon the Egyptians, vpon their charrets, and vpon their horsemen.

27 And Moses stretched forth his hand ouer the sea, and the sea returned to his strength when the morning appeared: and the Egyptians fled against it: and the LORD overthrew the Egyptians in the midst of the sea.

28 And the waters returned, and couered the charrets, and the horsemen, and all the hoste of Pharaoh that came into the sea after them: there remained not so much as one of them.

29 But the children of Israel walked vpon dry land, in the midst of the sea, and the waters were a wall vnto them on their right hand, and on their left.

30 Thus the LORD saued Israel that day out of the hand of the Egyptians: and Israel saue the Egyptians dead vpon the sea shore.

31 And Israel saw that great worke which the LORD did vpon the Egyptians: and the people feared the LORD, and beleued the LORD, and his seruant Moses.

CHAP. XV.

1 Moses song. 22 The people want water. 23 The waters at Marah are bitter. 25 A tree sweetneth them. 27 At Elim are twelue wels, and seuentie palme trees.

Then sang Moses and the children of Israel this song vnto the LORD, and spake, saying, I will sing vnto the LORD: for he hath triumphed gloriously, the horse and his rider hath he throwen into the Sea.

2 The LORD is my strength and song, and he is become my saluation: he is my God, and I will prepare him an habitation, my fathers God, and I will exalt him.

3 The LORD is a man of warre: the LORD is his Name.

4 Pha-

Or, For
whereas you
haue seene
the Egypti-
ans to day,
&c.

Or, made
them to goe
heauily.

Hebr.
shooke off.

*Psal. 106.
11.

Hebr.
hand.

*Wisd. 1.
20.

*Iosh. 4.
23. psalme
114. 3.
*Psal. 78.
13. 1. cor.
10. 1. hebr.
11. 29.

4 Pharaohs charets and his hoste hath he cast into the sea: his chosen capitaines also are drowned in the red Sea.

5 The depths haue couered them: they sanke into the bottome as a stone.

6 Thy right hand, O LORD, is become glorious in power, thy right hand, O LORD, hath dashed in pieces the enemye.

7 And in the greatnesse of thine excellencie thou hast ouerthrowen them, that rose vp against thee: thou sentest forth thy wrath, which consumed them as stubble.

8 And with the blast of thy nostrils the waters were gathered together: the floods stood vp right as an heape, and the depths were congealed in the heart of the Sea.

9 The enemye said, I will pursue, I wil ouertake, I wil diuide the spoile: my lust shall be satisfied vpon them: I will draw my sword, mine hand shall destroy them.

10 Thou didst blow with thy wind, the sea couered them, they sanke as lead in the mighty waters.

11 Who is like vnto thee, O LORD, amongst the gods: who is like thee, glorious in holinesse, fearefull in praises, doing wonders!

12 Thou stretchedst out thy right hand, the earth swallowed them.

13 Thou in thy mercie hast led forth the people which thou hast redeemed: thou hast guided them in thy strength vnto thy holy habitation.

14 *The people shall heare, and be afraid: sorrow shall take hold on the inhabitants of Palestina.

15 Then the dukes of Edom shal be amased: the mighty men of Moab trembling shall take hold vpon them: all the inhabitants of Canaan shal melt away.

16 *Feare and dread shall fall vpon them, by the greatnesse of thine arme they shall be as still as a stone, till thy people passe ouer, O LORD, till the people passe ouer which thou hast purchased.

17 Thou shalt bring them in, and plant them in the mountaine of thine inheritance, in the place, O LORD, which thou hast made for thee to dwell in, in the Sanctuary, O LORD, which thy hands haue established.

18 The LORD shal reigne for ever and euer.

19 For the horse of Pharaoh went in with his charets and with his horsemen into the sea, and the LORD brought againe the waters of the Sea vpon them: But the children of Israel went on drie land in the mids of the sea.

20 And Miriam the prophetesse the sister of Aaron, tooke a timbrell in her hand, and all the women went out after her, with timbrels & with dances.

21 And Miriam answered them, Sing ye to the LORD, for he hath triumphed gloriously: the horse and his rider hath he throwen into the sea.

22 So Moses brought Israel from the red sea, and they went out into the wilderness of Shur: and they went three dayes in the wilderness, and found no water.

23 And when they came to Marah, they could not drinke of the waters of Marah, for they were bitter: therefore the name of it was called Marah.

24 And the people murmured against Moses, saying, what shall wee drinke?

25 And he cried vnto the LORD: and the LORD shewed him a tree, which when hee had cast into the waters, the waters were made sweete: there he made a statute & an ordinance, and there he proued them.

26 And said, If thou wilt diligently hearken to the voice of the LORD thy God, and wilt doe that which is right in his sight, and wilt giue eare to his Commandements, and keepe all his Statutes, I will put none of these diseases vpon thee, which I haue brought vpon the Egyptians: for I am the LORD that healeth thee.

27 And they came to Elim: where were twelue wels of water, and threescore and ten palme trees, and they encamped there by the waters.

CHAP. XVI.

1 The Israelites come to Sin. 2 They mur-
mure for want of bread. 4 God promiseth
them bread from heauen. 11 Quailles are
sent, 14 and Manna. 16 The ordering of
Manna. 25 It was not to bee found on the
Sabbath. 32 An Omer of it is preferued.



And they tooke their iour-
ney from Elim, and all the
Congregation of the chil-
dren of Israel came vnto
the wilderness of Sin,

Or, re-
pose.

Or, mighty
one?

* Deut. 2.
25. iosh. 2.
9.

* Deut. 3.
29. iosh. 2.
5.

That is,
Bitternesse.

* Eccles.
38. 5.

* Num. 33.
9.

which is betweene Elim and Sinai, on the fifteenth day of the second moneth after their departing out of the land of Egypt.

2 And the whole Congregation of the children of Israel murmured against Moses and Aaron in the wilderness.

3 And the children of Israel saide vnto them, Would to God wee had died by the hand of the LORD in the land of Egypt, when wee sate by the flesh pots, and when we did eate bread to the full: for ye haue brought vs forth into this wilderness, to kill this whole assembly with hunger.

4 ¶ Then said the LORD vnto Moses, Behold, I will raine bread from heauen for you: and the people shall goe out, and gather † a certaine rate euery day, that I may proue them, whether they will walke in my Law, or no.

5 And it shall come to passe, that on the first day, they shall prepare that which they bring in, and it shall be twice as much as they gather dayly.

6 And Moses and Aaron said vnto all the children of Israel, At euen, then ye shall know that the LORD hath brought you out from the land of Egypt.

7 And in the morning, then ye shall see the glory of the LORD, for that he heareth your murmurings against the LORD: And what are wee, that yee murmur against vs?

8 And Moses said, This shalbe when the LORD shal giue you in the euening flesh to eate, and in the morning bread to the full: for that the LORD heareth your murmurings which ye murmure against him: and what are wee: your murmurings are not against vs, but against the LORD.

9 ¶ And Moses spake vnto Aaron, Say vnto all the Congregation of the children of Israel, Come neere before the LORD: for hee hath heard your murmurings.

10 And it came to passe as Aaron spake vnto the whole Congregation of the children of Israel, that they looked toward the wilderness, and behold, the glory of the LORD appeared in the cloude.

11 ¶ And the LORD spake vnto Moses, saying,

12 I haue heard the murmurings

of the children of Israel: Speake vnto them, saying, At euen ye shall eat flesh, and in the morning ye shalbe filled with bread: and ye shal know that I am the LORD your God.

13 And it came to passe, that at euen * the Quails came vp, and covered the campe: and in the morning the dew lay round about the hoste.

14 And when * the dewe that lay was gone vp, behold, vpon the face of the wilderness there lay a small round thing, as small as the hoare frost on the ground.

15 And when the children of Israel saw it, they said one to another, ¶ It is Manna: for they wist not what it was. And Moses said vnto them, * This is the bread which the LORD hath giuen you to eate.

16 ¶ This is the thing which the LORD hath commanded: gather of it euery man according to his eating: an Omer † for euery man, according to the number of your † persons, take yee euery man for them which are in his tents.

17 And the children of Israel did so, and gathered some more, some lesse.

18 And when they did mete it with an Omer, * he that gathered much, had nothing ouer, and he that gathered little, had no lacke: they gathered euery man according to his eating.

19 And Moses saide, Let no man leaue of it till the morning.

20 Notwithstanding they hearkened not vnto Moses, but some of them left of it vntill the morning, and it bred wormes, and stanke: and Moses was wroth with them.

21 And they gathered it euery morning, euery man according to his eating: and when the Sunne waxed hot, it melted.

22 ¶ And it came to passe that on the first day they gathered twice as much bread, two Omers for one man: and all the rulers of the Congregation came and told Moses.

23 And he said vnto them, This is that which the LORD hath said, To morrow is the rest of the holy Sabbath vnto the LORD: bake that which you will bake, to day, and seethe that ye will seethe, and that which remaineth ouer, lay vp for you to be kept vntill the morning.

24 And they laid it vp till the morning,

† Hebr. the portion of a day in his day.

* Chap. 13. 21.

* Numb. 11 31.

* Numb. 11 7. psal. 78. 24. wild. 16 20.

¶ Or, what is this? or it is a portion. * Ioh. 6 31. 1. Cor. 10 3

† Heb. by the polle or head. † Heb. soules.

* 2. Cor. 8. 15.

ning, as Moses bade : and it did not stinke, neither was there any worme therein.

25 And Moses saide, Eate that to day, for to day is a Sabbath vnto the LORD: to day yee shall not finde it in the field.

26 Sixe dayes ye shall gather it, but on the seuenth day which is the Sabbath, in it there shall be none.

27 And it came to passe, that there went out some of the people on the seuenth day for to gather, and they found none.

28 And the LORD said vnto Moses, How long refuse yee to keepe my Commandements, and my Lawes?

29 See, for that the LORD hath giuen you the Sabbath, therefore hee giueth you on the sixt day the bread of two dayes: abide yee euery man in his place: let no man goe out of his place on the seuenth day.

30 So the people rested on the seuenth day.

31 And the house of Israel called the name thereof Manna: and it was like Coriander seed, white: and the taste of it was like wafers made with hony.

32 And Moses said, This is the thing which the LORD commandeth: Fill an Omer of it to bee kept for your generations, that they may see the bread wherewith I haue fed you in the wilderness, when I brought you forth from the land of Egypt.

33 And Moses sayd vnto Aaron, Take a pot, and put an Omer full of Manna therein, and lay it vp before the LORD, to be kept for your generations.

34 As the LORD commaunded Moses, so Aaron layd it vp before the Testimonie, to be kept.

35 And the children of Israel did eat Manna fortie yeeres, * vntill they came to a land inhabited: they did eate Manna, vntill they came vnto the borders of the land of Canaan.

36 Now an Omer is the tenth part of an Ephah.

CHAP. XVII.

1 The people murmure for water at Rephidim.

5 God sendeth him for water to the rocke in Horeb. 8 Amalek is ouercome by the holding vp of Moses hands. 15 Moses buildeth the Altar IEHOVAH Nissi.

And all the Congregation of the children of Israel journeyed from the wilderness of Sin after their journeys, according to the commandement of the LORD, and pitched in Rephidim: and there was no water for the people to drinke.

2 Wherefore * the people did chide with Moses and said, Giue vs water that wee may drinke. And Moses said vnto them, Why chide you with mee: wherefore doe ye tempt the LORD?

3 And the people thirsted there for water, and the people murmured against Moses, and said, Wherefore is this that thou hast brought vs vp out of Egypt, to kill vs and our children, and our cattell with thirst?

4 And Moses cried vnto the LORD, saying, What shall I doe vnto this people: they be almost ready to stone me.

5 And the LORD said vnto Moses, Goe on before the people, and take with thee of the Elders of Israel: and thy rod wherewith * thou smotest the river, take in thine hand, and goe.

6 * Behold, I will stand before thee there, vpon the rocke in Horeb, and thou shalt smite the rocke, and there shall come water out of it, that the people may drinke. And Moses did so, in the sight of the Elders of Israel.

7 And hee called the name of the place Massah, and Meribah, because of the chiding of the children of Israel, and because they tempted the LORD, saying, Is the LORD amongst vs, or not?

8 * Then came Amalek, & fought with Israel in Rephidim.

9 And Moses said vnto * Joshua, Choose vs out men, and goe out, fight with Amalek: to morrow I will stand on the top of the hill, with the rodde of God in mine hand.

10 So Joshua did as Moses had said to him, and fought with Amalek: and Moses, Aaron, and Hur went vp to the top of the hill.

11 And it came to passe when Moses held vp his hand, that Israel preuailed: and when he let downe his hand, Amalek preuailed.

12 But Moses hands were heauie, and they tooke a stone, and put it vnder him, and he sate thereon: and Aaron and Hur stayed vp by his hands, the one on the one side, and the other on the other

* Num. 20.

4.

* Chap. 7. 20.

* Num. 20.

9. psal. 78.

15. and 105

41. wif. 11.

4. 1. cor. 10.

4.

|| That is, Tentation.
|| That is, Chiding: or, strife.

* Deut. 25. 17. wif. 11.

3.

* Called Ie-

sus, Acts. 7.

45.

* Iosh. 5.
12. nehem.
9. 15.

ther side, and his handes were steady vntill the going downe of the Sunne.

13 And Joshua discomfited Amalek, and his people, with the edge of the sword.

14 And the LORD said vnto Moses, write this for a memoriall in a booke, and rehearse it in the eares of Joshua: for *I will vtterly put out the remembrance of Amalek from vnder heauen.

15 And Moses built an Altar, and called the name of it **J E H O U A H Nissi.**

16 For he said, **Because the LORD hath sworne that the LORD will haue warre with Amalek from generation to generation.**

C H A P. XVIII.

1 Iethro bringeth to Moses his wife and two sonnes. 7 Moses entertaineth him.

13 Iethros counsell is accepted. 27 Iethro departeth.

When *Iethro the Priest of Midian, Moses father in law, heard of all that God had done for Moses, and for Israel his people, and that the LORD had brought Israel out of Egypt:

2 Then Iethro Moses father in law tooke Zipporah Moses wife, after he had sent her backe,

3 And her two sonnes, of which the *name of the one was **Gershom**: for he said, **I haue bene an alien in a strange land.**

4 And the name of the other was **Eli ezer**: for the God of my father, said he, was mine helpe, and deliuered me from the sword of Pharaoh.

5 And Iethro Moses father in law came with his sonnes and his wife vnto Moses into the wilderness, where he encamped at the mount of God.

6 And he said vnto Moses, **I thy father in law Iethro am come vnto thee, and thy wife, and her two sonnes with her.**

7 And Moses went out to meete his father in law, and did obeysance, and kissed him: and they asked each other of their **†** welfare, and they came in to the tent.

8 And Moses told his father in law, all that the LORD had done vnto Pharaoh, and to the Egyptians for Israels sake, and all the trauaile that had

† come vpon them by the way, and how the LORD deliuered them.

9 And Iethro reioyced for all the goodnesse which the LORD had done to Israel: whom he had deliuered out of the hand of the Egyptians.

10 And Iethro said, Blessed be the LORD, who hath deliuered you out of the hand of the Egyptians, and out of the hand of Pharaoh, who hath deliuered the people from vnder the hand of the Egyptians.

11 Now I know that the LORD is greater then all gods: * for in the thing wherein they dealt proudly, hee was aboue them.

12 And Iethro, Moses father in law, tooke a burnt offering and sacrifices for God: and Aaron came, and all the Elders of Israel, to eat bread with Moses father in law before God.

13 And it came to passe on the morrow, that Moses sate to iudge the people: and the people stood by Moses, from the morning vnto the euening.

14 And when Moses father in law saw all that he did to the people, he said, what is this thing that thou doest to the people: why sittest thou thy selfe alone, and all the people stand by thee from morning vnto euen:

15 And Moses said vnto his father in law, **Because the people come vnto me to enquire of God.**

16 When they haue a matter, they come vnto mee, and I iudge betweene **†** one and another, and I doe make them know the statutes of God and his Lawes.

17 And Moses father in law saide vnto him, **The thing that thou doest, is not good.**

18 **†** Thou wilt surely weare away, both thou, and this people that is with thee: for this thing is too heauy for thee: * thou art not able to performe it thy selfe alone.

19 Hearken now vnto my voyce, I will giue thee counsell, and God shall be with thee: **Be** thou for the people to Godward, that thou mayest bring the causes vnto God:

20 And thou shalt teach them ordinances and lawes, and shalt shew them the way wherein they must walke, and the worke that they must doe.

21 Moreover thou shalt prouide out of all the people able men, such as feare God, men of trueth, hating couetousnesse,

* Num. 24.
20. 1. Iam,
15. 3.
|| That is,
The LORD
my banner.

|| Or, because
the hand of
Amalek is
against the
throne of the
LORD, there-
fore &c.
Hebr. The
hand vpon
the throne of
the Lord.

* Chap. 2.
16.

* Chap. 2.
22,
|| That is,
A stranger
there.
|| That is,
my God is an
helpe.

† Heb. peace.

† Heb. found
them.

* Chap. 1.
10, 16, 22.
and 5. 7.
and 14. 18.

† Hebr. a
man and his
fellow.

† Hebr. Fa-
ding thou
wilt fade.

* Deut. 1. 9.

Moses, obeyed. The Chap. xix. peoples promise.

nesse, and place such ouer them, to bee rulers of thousands, and rulers of hundreds, rulers of fifties, and rulers of tennes.

22 And let them iudge the people at all seasons: and it shall bee that euery great matter they shall bring vnto thee, but euery small matter they shall iudge: so shall it be easier for thy selfe, and they shall beare the burden with thee.

23 If thou shalt doe this thing, and God command thee so, then thou shalt bee able to endure, and all this people shall also goe to their place in peace.

24 So Moses hearkened to the voice of his father in law, and did all that he had said.

25 And Moses chose able men out of all Israel, and made them heads ouer the people, rulers of thousands, rulers of hundreds, rulers of fifties, and rulers of tennes.

26 And they iudged the people at all seasons: the hard causes they brought vnto Moses, but euery small matter they iudged themselves.

27 And Moses let his father in law depart, and he went his way into his owne land.

CHAP. XIX.

1 The people come to Sinai. 3 Gods message by Moses vnto the people out of the mount.

8 The peoples answere returned againe.

10 The people are prepared against the third day.

12 The mountaine must not be touched. 16 The fearefull presence of God vpon the Mount.

In the third moneth when the children of Israel were gone forth out of the land of Egypt, the same day came they into the wilderness of Sinai.

2 For they were departed from Rephidim, and were come to the desert of Sinai, and had pitched in the wilderness, and there Israel camped before the mount.

3 And *Moses went by vnto God: and the LORD called vnto him out of the mountaine, saying, Thus shalt thou say to the house of Jacob, and tell the children of Israel:

4 *We haue seene what I did vnto the Egyptians, and how I bare you on Eagles wings, and brought you vnto my selfe.

5 Now *therfore if ye will obey my voice indeed, and keepe my couenant, then ye shall be a peculiar treasure vnto me aboue all people: for *all the earth is mine.

6 And ye shall be vnto me a *kingdome of Priestes, and an holy nation. These are the wordes which thou shalt speake vnto the children of Israel.

7 And Moses came and called for the Elders of the people, and layd before their faces all these wordes which the LORD commanded him.

8 And *all the people answered together, and said, All that the LORD hath spoken, we will doe. And Moses returned the wordes of the people vnto the LORD.

9 And the LORD said vnto Moses, Loe, I come vnto thee in a thicke cloud, that the people may heare when I speake with thee, and beleue thee for euer: And Moses told the wordes of the people vnto the LORD.

10 And the LORD saide vnto Moses, Goe vnto the people, and sanctifie them to day and to morrow, and let them wash their clothes.

11 And be ready against the thirde day: for the third day the LORD will come downe in the sight of all the people, vpon mount Sinai.

12 And thou shalt set bounds vnto the people round about, saying, Take heed to your selues, that ye goe not by into the mount, or touch the border of it: *Whosoever toucheth the mount, shall be surely put to death.

13 There shall not a hand touch it, but he shall surely be stoned or shot thorow, whether it be beast, or man, it shall not liue: When the trumpet soundeth long, they shall come by to the mount.

14 And Moses went downe from the mount vnto the people, and sanctified the people; and they washed their clothes.

15 And hee said vnto the people, Be ready against the third day: come not at your wiues.

16 And it came to passe on the third day in the morning, that there were thunders and lightnings, and a thicke cloud vpon the mount, and the voyce of the trumpet exceeding lowd, so that all the people that was in the campe, trembled.

17 And Moses brought forth the people out of the campe to meete with God.

* Deut. 5. 2.

* Deut. 10. 4. psal. 24.

* 1. Pet. 2. 9. reuel. 1. 6.

* Chap. 24. 3, 7. deut. 5. 7. & 26. 17.

* Heb. 12. 10.

Or, Cornet

* Acts 7. 38

* Deut. 29. 2.

God, and they stood at the nether part of the mount.

* Deut. 4.
11.

18 And *mount Sinai was altogether on a smoke, because the LORD descended vpon it in fire: and the smoke thereof ascended as the smoke of a furnace, and the whole mount quaked greatly.

19 And when the voyce of the trumpet sounded long, and waxed louder and louder, Moses spake, and God answered him by a voyce.

20 And the LORD came downe vpon mount Sinai, on the top of the mount: and the LORD called Moses vp to the top of the mount, and Moses went vp.

† Heb. con-
test.

21 And the LORD said vnto Moses, Goe downe, † charge the people, lest they breake thorow vnto the LORD to gaze, and many of them perish.

22 And let the Priestes also which come neere to the LORD, sanctifie themselves, lest the LORD breake forth vpon them.

23 And Moses said vnto the LORD, The people cannot come vp to mount Sinai: for thou chargedst vs, saying, Set bounds about the mount, and sanctifie it.

24 And the LORD said vnto him, Away, get thee downe, and thou shalt come vp, thou, and Aaron with thee: but let not the Priestes and the people breake through, to come vp vnto the LORD, lest hee breake forth vpon them.

25 So Moses went downe vnto the people, and spake vnto them.

CHAP. XX.

1 The ten Commandements. 18 The people are afraid. 20 Moses comforteth them. 22 Idolatrie is forbidden. 24 Of what sort the Altar should be.



And God spake all these words, saying,

2 *I am the LORD thy God, which haue brought thee out of the land of Egypt, out of the house of † bondage:

3 Thou shalt haue no other Gods before me.

4 *Thou shalt not make vnto thee any grauen Image, or any likenesse of any thing that is in heauen aboue, or that is in the earth beneath, or that is in the

water vnder the earth.

5 Thou shalt not bow downe thy selfe to them, nor serue them: For I the LORD thy God am a iealous God, visiting the iniquitie of the fathers vpon the children, vnto the thirde and fourth generation of them that hate me:

6 And shewing mercy vnto thousands of them that loue mee, and keepe my Commandements.

7 *Thou shalt not take the Name of the LORD thy God in vaine: for the LORD will not holde him guiltlesse, that taketh his Name in vaine.

8 Remember the Sabbath day, to keepe it holy.

9 *Sixe dayes shalt thou labour, and doe all thy worke:

10 But the seuenth day is the Sabbath of the LORD thy God: in it thou shalt not doe any worke, thou, nor thy sonne, nor thy daughter, thy man seruant, nor thy mayd seruant, nor thy cattell, nor thy stranger that is within thy gates:

11 For *in sixe dayes the LORD made heauen and earth, the sea, and all that in them is, and rested the seuenth day: wherefore the LORD blessed the Sabbath day, and halowed it.

12 C *Honour thy father and thy mother: that thy dayes may bee long vpon the land, which the LORD thy God giueth thee.

13 *Thou shalt not kill.

14 Thou shalt not commit adultery.

15 Thou shalt not steale.

16 Thou shalt not beare false witness against thy neighbour.

17 *Thou shalt not couet thy neighbours house, thou shalt not couet thy neighbours wife, nor his man seruant, nor his maid seruant, nor his ore, nor his asse, nor any thing that is thy neighbours.

18 C And *all the people saw the thundrings, and the lightnings, and the noise of the trumpet, and the mountaine smoking: and when the people saw it, they remooued, and stood a farre off.

19 And they saide vnto Moses, *Speake thou with vs, and wee will heare: But let not God speake with vs, lest we die.

20 And Moses said vnto the people, Feare not: for God is come to prooue you, and that his feare may bee before your faces, that ye sinne not.

21 And

* Leuit. 19.
12. deut. 5.
11. matt. 5.
33.

* Chap. 23.
12. ezech.
20. 12. luke
13. 14.

* Gene. 2. 1.

* Deut. 5.
16. mat. 15.
4. ephes. 6.
2.

* Matth. 5.
21.

* Rom. 7. 7.

* Hebr. 12.
18.

* Deut. 5.
24. and 18.
16.

* Deut. 5. 6.
psal. 81. 10.

† Hebr. ser-
uants.

* Leuit. 26.
1. psal. 97.
7.

21 And the people stood as farre off, and Moses drew neere vnto the thicke darkenes, where God was.

22 And the LORD said vnto Moses, Thus thou shalt say vnto the children of Israel, Bee haue seene that I haue talked with you from heauen.

23 Ye shall not make with me gods of siluer, neither shall ye make vnto you gods of gold.

24 An Altar of earth thou shalt make vnto me, and shalt sacrifice thereon thy burnt offerings, and thy peace offerings, thy sheepe, and thine oxen: In all places where I record my Name, I will come vnto thee, and I will blesse thee.

25 And * if thou wilt make mee an Altar of stone, thou shalt not [†] build it of hewen stone: for if thou lift vp thy tooles vpon it, thou hast polluted it.

26 Neither shalt thou goe by by steps vnto mine Altar, that thy nakednesse be not discovered thereon.

CHAP. XXI.

1 Lawes for men seruants. 5 For the seruant whose care is boared. 7 For women seruants. 12 For manslaughter. 16 For stealers of men. 17 For cursers of parents. 18 For sinners. 22 For a hurt by chance. 28 For an ox that goareth. 33 For him that is an occasion of harme.

NOW these are the Iudgements which thou shalt set before them.

2 * If thou buy an Hebrew seruant, sixe yeeres he shall serue, and in the seuenth he shall goe out free for nothing.

3 If he came in [†] by himselfe, he shall goe out by himselfe: if he were married, then his wife shall goe out with him.

4 If his master haue giuen him a wife, and she haue borne him sonnes or daughters: the wife and her children shall be her masters, and he shall go out by himselfe.

5 And if the seruant [†] shall plainly say, I loue my master, my wife, and my children, I will not goe out free:

6 Then his master shall bring him vnto the Iudges, hee shall also bring him to the doore, or vnto the doore post, and his master shall boare his eare through with an aule, and he shall serue him for ever.

7 And if a man sell his daughter

to be a mayd seruant, shee shall not goe out as the men seruants doe.

8 If she [†] please not her master, who hath betrothed her to himselfe, then shall he let her be redeemed: To sell her vnto a strange nation hee shall haue no power, seeing he hath dealt deceitfully with her.

9 And if he haue betrothed her vnto his sonne, he shall deale with her after the maner of daughters.

10 If he take him another wife, her food, her rayment, and her duty of marriage shall he not diminish.

11 And if he doe not these three vnto her, then shall she goe out free without money.

12 * He that smiteth a man, so that he die, shall be surely put to death.

13 And if a man lye not in wait, but God deliuer him into his hand, then * I will appoint thee a place whither hee shall flee:

14 But if a man come presumptuously vpon his neighbour to slay him with guile, thou shalt take him from mine Altar, that he may die.

15 And he that smiteth his father, or his mother, shall bee surely put to death.

16 And he that stealeth a man, and selleth him, or if he be found in his hand, he shall surely be put to death.

17 And * hee that ^{||} curseth his father or his mother, shall surely bee put to death.

18 And if men strue together, and one smite ^{||} another with a stone, or with his fist, and he die not, but keepeth his bed:

19 If hee rise againe, and walke abroad vpon his staffe, then shall hee that smote him, be quit: onely he shall pay for [†] the losse of his time, and shall cause him to be thoroughly healed.

20 And if a man smite his seruant, or his mayd, with a rod, and hee die vnder his hand, hee shall bee surely [†] punished:

21 Notwithstanding, if he continue a day or two, hee shall not be punished, for he is his money.

22 If men strue, and hurt a woman with child, so that her fruit depart from her, and yet no mischief follow, hee shall be surely punished, according as the womans husband will lay vpon him, and hee shall pay as the Iudges determine.

23 And

[†] Hebr. be
call in the
eyes of, &c.

* Leuit. 24.
17.

* Deut. 19.
3.

* Leuit. 20.
9. prou. 20.
20. matth.
15. 4. marke
7. 10.
^{||} Or, reui-
leth.
^{||} Or, his
neighbour.

[†] Hebr. cea-
sing.

[†] Hebr. a-
uenged.

* Deut. 7.
5. iosh. 8.

[†] Hebr. build
them with
hewing.

* Leuit. 25.
41. deut. 15
12. iere. 34.
14.

[†] Hebr. with
his body.

[†] Hebr. say-
ing, shall say.

*Leuit. 24.
20. deut. 19
21. match.
5. 38.

23 And if any mischief follow, then thou shalt giue life for life,

24 *Eye for eye, tooth for tooth, hand for hand, foote for foote,

25 Burning for burning, wound for wound, stripe for stripe.

26 ¶ And if a man smite the eye of his seruant, or the eye of his mayd, that it perish, hee shall let him goe free for his eyes sake.

27 And if he smite out his mans seruants tooth, or his mayde seruants tooth, hee shall let him goe free for his toothes sake.

*Gen. 9.
5.

28 ¶ If an ore gore a man, or a woman, that they die, then *the ore shall be surely stoned, and his flesh shall not be eaten: but the owner of the ore shall be quitte.

29 But if the ore were wont to push with his horne in time past, and it hath bene testified to his owner, and he hath not kept him in, but that he hath killed a man or a woman; the ore shall be stoned, and his owner also shall bee put to death.

30 If there be layed on him a summe of money, then he shall giue for the ran- some of his life, whatsoeuer is layd vpon him.

31 Whether hee haue gozed a sonne, or haue gozed a daughter, according to this iudgement shall it bee done vnto him.

32 If the ore shall push a man ser- uant, or a mayd seruant, hee shall giue vnto their master thirty shekels, and the ore shall be stoned.

33 ¶ And if a man shall open a pit, or if a man shall digge a pit, and not couer it, and an ore or an asse fall therein:

34 The owner of the pit shall make it good, and giue money vnto the owner of them, and the dead beast shall be his.

35 ¶ And if one mans ore hurt anothers, that he die, then they shall sell the liue ore, and diuide the money of it, and the dead ore also they shall diuide.

36 Or if it bee knowen that the ore hath vled to push in time past, and his owner hath not kept him in, hee shall surely pay ore for ore, and the dead shall be his owne.

CHAP. XXII.

1 Of theft. 5 Of dammage. 7 Of trespasses.
14 Of borrowing. 16 Of fornication. 18
Of witchcraft. 19 Of bestialitie. 20 Of
idolatrie. 21 Of strangers, widowes, and

fatherlesse. 25 Of vsurie. 26 Of pledges.
28 Of reuerence to Magistrates. 29 Of
the first fruits.

If a man shall steale an ore, or a sheepe, and kill it, or sell it; he shall restore foue oren for an ore, and *foure sheepe for a sheepe.

¶ Or, goats.

*2. Sam. 12.
6.

2 ¶ If a thiefe bee found breaking vp, and be smitten that he die, there shall no blood be shed for him.

3 If the Sunne be risen vpon him, there shall be blood shed for him: for hee should make full restitution: if he haue nothing, then he shall bee sold for his theft.

4 If the theft be certainly found in his hand aliuie, whether it bee ore or asse, or sheepe, he shall restore double.

5 ¶ If a man shall cause a field or vineyard to be eaten, and shall put in his beast, and shall feede in another mans field: of the best of his owne field, and of the best of his owne vineyard shall he make restitution.

6 ¶ If fire breake out, and catch in thornes, so that the stackes of corne, or the standing corne, or the field be consumed therewith; hee that kindled the fire, shall surely make restitution.

7 ¶ If a man shall deliuer vnto his neighbour money or stufte to keepe, and it be stollen out of the mans house, if the thiefe be found, let him pay double.

8 If the thiefe be not found, then the master of the house shall be brought vnto the Iudges, to see whether he haue put his hande vnto his neighbours goods.

9 For all maner of trespassse, whether it be for ore, for asse, for sheepe, for rai- ment, or for any maner of lost thing, which another challengeth to be his: the cause of both parties shall come before the Iudges, and whome the Iudges shall condemne, he shall pay double vnto his neighbour.

10 If a man deliuer vnto his neigh- bour an asse, or an ore, or a sheepe, or any beast to keepe, and it die, or be hurt, or driuen away, no man seeing it,

11 Then shall an othe of the LORD be betweene them both, that hee hath not put his hand vnto his neighbours goods: and the owner of it shall accept thereof, and he shall not make it good.

12 And *if it be stollen from him, he shall make restitution vnto the owner thereof.

*Gen. 31.
39.

13 If

13 If it be torne in pieces, then let him bring it for witnesse, and hee shall not make good that which was torne.

14 And if a man borrowe ought of his neighbour, and it be hurt, or die, the owner thereof being not with it, he shall surely make it good.

15 But if the owner thereof be with it, he shall not make it good: If it bee an hired thing, it came for his hire.

* Deut. 22. 28.

16 And if a man entice a maide that is not betrothed, and lie with her, he shall surely endow her to be his wife.

† Heb. weigh

17 If her father utterly refuse to giue her vnto him, he shall pay money according to the dowrie of virgins.

18 Thou shalt not suffer a witch to liue.

19 Whosoever lieth with a beast, shall surely be put to death.

* Deut. 13. 14, 15. 1. mac. 2. 24

20 Hee that sacrificeth vnto any god saue vnto the Lord onely, hee shall be utterly destroyed.

* Leuit. 19. 33.

21 Thou shalt neither bere a stranger, nor oppresse him: for ye were strangers in the land of Egypt.

* Zac. 7. 10.

22 Pee shall not afflict any widow, or fatherlesse child.

23 If thou afflict them in any wise, and they crie at all vnto mee, I will surely heare their crie.

24 And my wrath shall ware hote, and I will kill you with the sword: and your wiues shall be widowes, and your children fatherlesse.

* Leuit. 25. 37. deut. 23. 19. psal. 15. 5.

25 If thou lend money to any of my people that is poore by thee, thou shalt not be to him as an vsurer, neither shalt thou lay vpon him vsurie.

26 If thou at all take thy neighbors raiment to pledge, thou shalt deliuer it vnto him by that the sun goeth downe.

27 For that is his couering onely, it is his raiment for his skinne: wherein shall he sleepe: and it shall come to passe, when he crieth vnto mee, that I will heare: for I am gracious.

* Acts 23. 5. Or, Iudges

28 Thou shalt not reuile the Gods, nor curse the ruler of thy people.

† Heb. thy fulnesse. † Heb. Teare * Chap. 13. 2, 12. & 34. 19.

29 Thou shalt not delay to offer the first of thy ripe fruits, and of thy liquors: the first borne of thy sonnes shalt thou giue vnto me.

30 Likewise shalt thou do with thine oxen, and with thy sheepe: seven dayes it shall be with his damme, on the eight day thou shalt giue it me.

* Leuit. 22. 8. ezech. 14. 31.

31 And ye shall be holy men vnto me: neither shall ye eate any flesh that

is torne of beasts in the field: yee shall cast it to the dogs.

CHAP. XXIII.

1 Of slander and false witnesse. 3. 6 Of iustice.

4 Of charitableness. 10 Of the yeere of rest. 12 Of the Sabbath. 13 Of idolatrie.

14 Of the three feasts. 18 Of the blood and the fat of the sacrifice. 20 An Angel is promised, with a blessing, if they obey him.



Thou shalt not raise a false report: put not thine hand with the wicked to be an vnrighteous witnesse.

Or, receive

2 Thou shalt not follow a multitude to doe euill: neither shalt thou speake in a cause, to decline after many, to wrest iudgement:

† Heb. an swere.

3 Neither shalt thou countenance a poore man in his cause.

4 If thou meete thine enemies ore or his asse going astray, thou shalt surely bring it backe to him againe.

5 If thou see the asse of him that hateth thee, lying vnder his burden, and wouldest forbear to helpe him, thou shalt surely helpe with him.

* Deu. 22. 4

6 Thou shalt not wrest the iudgement of thy poore in his cause.

Or, wilt thou cease to helpe him? or, & wouldest cease to leaue thy businesse for him: thou shalt surely leaue it to ioyne with him.

7 Keepe thee farre from a false matter: and the innocent and righteous slay thou not: for I will not iustifie the wicked.

8 And thou shalt take no gift: for the gift blindeth the wise, and peruerteth the words of the righteous.

* Deut. 16. 19. eccclus. 20. 28. † Heb. the seeing. † Heb. soule.

9 Also thou shalt not oppresse a stranger: for yee know the heart of a stranger, seeing yee were strangers in the land of Egypt.

10 And sixe yerres thou shalt sow thy land, and shalt gather in the fruites thereof:

* Leuit. 25. 3.

11 But the seventh yeere thou shalt let it rest, and lie still, that the poore of thy people may eate, and what they leaue, the beasts of the field shall eate. In like maner thou shalt deale with thy vineyard, and with thy oliue yard.

Or, olme trees.

12 Sixe dayes thou shalt doe thy worke, and on the seventh day thou shalt rest: that thine ore and thine asse may rest, and the sonne of thy hand mayd, & the stranger may be refreshed.

* Chap. 20. 8. deut. 5. 13. luke 13. 14.

13 And in all things that I haue said vnto you, be circumspect: and make no mention of the names of other gods, neither let it be heard out of thy mouth.

14 Three

* Deut. 16.
16.

* Chap. 13.
3. & 34. 18.

* Deut. 16.
16. ecclus.
35. 4.

|| Or, feast.

* Chap. 34.
16. deut. 14
22.

* Chap. 33.
1.

|| Or, I will
afflict them
that afflict
thee.

* Chap. 33.
2.
* Iosh. 24.
11.

* Deut. 7.
25.

* Deut. 7.
14.

14 ¶ Three times thou shalt keepe a feast vnto me in the yeere.

15 ¶ Thou shalt keepe the feast of unleavened bread: thou shalt eate unleavened bread seuen daies, as I commanded thee in the time appointed of the moneth Abib: for in it thou camest out from Egypt: * and none shall appeare before me emptie:

16 And the feast of harvest, the first fruits of thy labours, which thou hast sown in the field: and the feast of ingathering which is in the end of the yeere, when thou hast gathered in thy labours out of the field.

17 Three times in the yeere all thy males shall appeare before the LORD God.

18 Thou shalt not offer the blood of my sacrifice with leavened bread, neither shall the fat of my sacrifice remaine vntill the morning.

19 ¶ The first of the first fruits of thy land thou shalt bring into the house of the LORD thy God: thou shalt not see the a kid in his mothers milke.

20 ¶ Behold, I send an Angel before thee to keepe thee in the way, and to bring thee into the place which I haue prepared.

21 Beware of him, and obey his voice, prouoke him not: for he will not pardon your transgressions: for my name is in him.

22 But if thou shalt indeed obey his voice, and doe all that I speake, then I will be an enemy vnto thine enemies, and an aduersarie vnto thine aduersaries.

23 ¶ For mine Angel shall goe before thee, and bring thee in vnto the Amorites, and the Hittites, and the Perizzites, and the Canaanites, the Hittites, and the Jebusites: and I will cut them off.

24 Thou shalt not bow downe to their gods, nor serue them, nor doe after their workes: * but thou shalt utterly ouerthrowe them, and quite breake downe their images.

25 And yee shall serue the LORD your God, and he shall blesse thy bread, and thy water: and I will take sickness away from the midst of thee.

26 ¶ There shall nothing cast their yong, nor bee barren in thy land: the number of thy dayes I will fulfill.

27 I will send my feare before thee, and will destroy all the people to whom

thou shalt come, and I will make all thine enemies turne their backs vnto thee.

28 And I will send hornets before thee, which shall drue out the Hittite, the Canaanite, and the Hittite from before thee.

29 I will not drue them out from before thee in one yeere, lest the land become desolate, and the beast of the field multiply against thee.

30 By little and little I will drue them out from before thee, vntill thou be increased and inherit the land.

31 And I will set thy bounds from the Red sea, euen vnto the sea of the Philistines, and from the desert vnto the riuier: for I will deliuer the inhabitants of the land into your hand: and thou shalt drue them out before thee.

32 ¶ Thou shalt make no couenant with them, nor with their gods.

33 They shall not dwell in thy land, lest they make thee sinne against me: for if thou serue their gods, * it will surely be a snare vnto thee.

CHAP. XXIII.

1 Moses is called vp into the Mountaine. 3 The people promise obedience. 4 Moses buildeth an Altar, and twelue pillars. 6 Hee sprinkleth the blood of the Couenant. 9 The glory of God appeareth. 14 Aaron and Hur haue the charge of the people. 15 Moses goeth into the Mountaine, where he continueth 40. dayes, and 40. nights.

¶ And hee said vnto Moses, Come vp vnto the LORD, thou, and Aaron, Nadab and Abihu, and seuentie of the Elders of Israel: and worshippe a farre off.

2 And Moses alone shall come neere the LORD: but they shall not come nigh, neither shall the people goe vp with him.

3 ¶ And Moses came and told the people all the words of the LORD, and all the iudgements: and all the people answered with one voyce, and said, * All the words which the LORD hath said, will we doe.

4 And Moses wrote all the words of the LORD, and rose vp early in the morning, and builded an Altar vnder the hill, and twelue pillars, according to the twelue tribes of Israel.

5 And he sent yong men of the children

† Heb. necke.

* Iosh. 24.
12.

* Chap. 34.
15. deut. 7.
2.

* Deut. 7.
16. iosh. 23.
13. iudg. 2.
3.

* Chap. 19.
8. and 24.
3. 7. deut. 5.
27.

* Chap. 19.
8. and 24.
3. 7. deut. 5.
27.

C H A P. XXV.

1 What the Israelites must offer for the making of the Tabernacle. 10 The forme of the Arke. 17 The Mercy-seat, with the Cherubims. 23 The table, with the furniture thereof. 31 The candlesticke, with the instruments thereof.



And the LORD spake vnto Moses, saying,

2 Speake vnto the children of Israel, that they bring me an offering: of every man that giueth it willingly with his heart, ye shall take my offering.

3 And this is the offering which ye shall take of them: Gold, and silver, and brasse,

4 And blew, and purple, and scarlet, and fine linnen, and goats haire:

5 And rammes skinnies died red, and badgers skinnies, and Shittim wood:

6 Oile for the light, spices for anointing oile, and for sweet incense:

7 Onix stones, and stones to be set in the Ephod, and in the brest plate.

8 And let them make mee a Sanctuary, that I may dwell amongst them:

9 According to all that I shew thee, after the patterne of the Tabernacle, and the patterne of all the instruments thereof, euen so shall ye make it.

10 And they shall make an Arke of Shittim wood: two cubites and a halfe shall be the length thereof, and a cubite and an halfe the breadth thereof, and a cubite and a halfe the height thereof.

11 And thou shalt overlay it with pure gold, within and without shalt thou overlay it: and shalt make vpon it a crowne of gold round about.

12 And thou shalt cast foure rings of gold for it, and put them in the foure corners thereof, and two rings shall be in the one side of it, and two rings in the other side of it.

13 And thou shalt make stauies of Shittim wood, and overlay them with gold.

14 And thou shalt put the stauies into the rings, by the sides of the Arke, that the Arke may be borne with them.

15 The stauies shall be in the rings of the Arke: they shall not be taken from it.

16 And thou shalt put into the Arke the Testimonie which I shall giue thee.

children of Israel, which offered burnt offerings, and sacrificed peace offerings of oren, vnto the LORD.

6 And Moses tooke halfe of the blood, and put it in basons, and halfe of the blood he sprinkled on the Altar.

7 And he tooke the booke of the couenant, and read in the audience of the people: and they saide, * All that the LORD hath said, will we doe, and be obedient.

8 And Moses tooke the blood and sprinkled it on the people, and said, Behold * the blood of the Couenant which the LORD hath made with you, concerning all these words.

9 Then went vp Moses and Aaron, Nadab and Abihu, and seuenty of the Elders of Israel:

10 And they saw the God of Israel: and there was vnder his feet, as it were a paved worke of a Saphire stone, and as it were the body of heaven in his clearenesse.

11 And vpon the Nobles of the children of Israel he layd not his hand: also they saw God, and did eate and drinke.

12 And the LORD sayd vnto Moses, Come vp to me into the mount, and be there, and I will giue thee Tables of stone, and a Law, and Commandements which I haue written, that thou mayest teach them.

13 And Moses rose vp, and his minister Joshua: and Moses went vp into the mount of God.

14 And hee saide vnto the Elders, Tary ye here for vs, vntill wee come againe vnto you: and behold, Aaron and Hur are with you: If any man haue any matters to doe, let him come vnto them.

15 And Moses went vp into the Mount, and a cloud couered the Mount.

16 And the glory of the LORD abode vpon mount Sinai, and the cloud couered it six dayes: and the seuenth day hee called vnto Moses out of the midst of the cloud.

17 And the sight of the glory of the LORD was like deuouring fire, on the top of the mount, in the eyes of the children of Israel.

18 And Moses went into the midst of the cloud, and gate him vp into the mount: and * Moses was in the mount forty dayes, and forty nights.

† Hebr. take for me.

† Or, heauie offering.

* Chap. 35.

† Or, silke.

* Chap. 28.

† Chap. 28.

* Chap. 37.

The Mercie seat, Exodus. and Candlestick.

17 And thou shalt make a Mercie-seat of pure gold: two cubites and a halfe shall be the length thereof, and a cubite and a halfe the breadth thereof.

18 And thou shalt make two Cherubims of gold: of beaten worke shalt thou make them, in the two endes of the Mercie-seat.

19 And make one Cherub on the one end, and the other Cherub on the other end: euen || of the Mercie-seat shall yee make the Cherubims, on the two endes thereof.

20 And the Cherubims shall stretch forth their wings on high, couering the Mercie-seat with their wings, and their faces shall looke one to another: to toward the Mercie-seat shall the faces of the Cherubims be.

21 And thou shalt put the Mercie-seat aboue vpon the Arke, and in the Arke thou shalt put the Testimonie that I shall giue thee.

22 And there I wil meet with thee, and I will commune with thee, from aboue the Mercie-seat, from *betweene the two Cherubims which are vpon the Arke of the Testimonie, of all things which I will giue thee in commaundement vnto the children of Israel.

23 ¶ Thou shalt also make a table of Shittim wood: two cubites shall be the length thereof, and a cubite the breadth thereof, and a cubite and a halfe the height thereof.

24 And thou shalt ouerlay it with pure gold, and make thereto a crowne of gold round about.

25 And thou shalt make vnto it a border of an hand breadth round about, and thou shalt make a golden crowne to the border thereof round about.

26 And thou shalt make for it foure rings of gold, and put the rings in the foure corners that are on the foure feete thereof.

27ouer against the border shall the rings be for places of the stauess to beare the table.

28 And thou shalt make the stauess of Shittim wood, and ouerlay them with gold, that the table may be borne with them.

29 And thou shalt make the dishes thereof, and spoones thereof, and couers thereof, and bowles thereof, || to couer withall: of pure gold shalt thou make them.

30 And thou shalt set vpon the Table Shew-bread before me alway.

31 ¶ And thou shalt make a Candlestick of pure gold: of beaten worke shall the candlestick be made; his shaft and his branches, his bowles, his knops, and his flowers shall be of the same.

32 And six branches shall come out of the sides of it: three branches of the candlestick out of the one side, and three branches of the candlestick out of the other side:

33 Three bowles made like vnto almonds, with a knop and a flower in one branch: and three bowles made like almonds in the other branch, with a knop and a flower: so in the six branches that come out of the candlestick.

34 And in the candlestick shall be foure bowles made like vnto almonds, with their knops and their flowers.

35 And there shall be a knop vnder two branches of the same, and a knop vnder two branches of the same, and a knop vnder two branches of the same, according to the six branches that proceede out of the candlestick.

36 Their knops and their branches shall be of the same: all it shall be one beaten worke of pure gold.

37 And thou shalt make the seven lamps thereof: and they shall || light the lampes thereof, that they may giue light ouer against† it.

38 And the tongs thereof, and the snuffe dishes thereof shall be of pure gold.

39 Of a talent of pure gold shall hee make it, with all these vessels.

40 And *looke that thou make them after their patterne,† which was shewed thee in the mount.

CHAP. XXVI.

1 The ten curtaines of the Tabernacle. 7 The eleuen curtaines of goats haire. 14 The couering of Rammes skinnes. 15 The boards of the Tabernacle, with their sockets and barres. 31 The Vaile for the Arke. 36 The hanging for the doore.

¶ **M**oreouer thou shalt make the Tabernacle with ten curtaines of fine twined linnen, and blew, and purple, and scarlet: with Cherubims of† cunning worke shalt thou make them.

2 The length of one curtaine shall be eight

|| Or, of the matter of the Mercie seate.

* Numb. 7. 89.

* Chap. 37. 10.

* Chap. 37. 17.

|| Or, cause to ascend.

† Heb. the face of it.

* Acts 7. 44 heb. 8. 5. † Heb. which thou wast caused to see.

|| Or, to poure out withall.

† Heb. the worke of a cunning workman or Embroiderer.

The Tabernacle Chap.xxvj. and appertinances.

eight and twenty cubits, and the breadth of one curtaine, foure cubits: and euery one of the curtaines shall haue one measure.

3 The five curtaines shall be coupled together one to another: and other five curtaines shall be coupled one to another.

4 And thou shalt make loopes of blew vpon the edge of the one curtaine, from the seluedge in the coupling, and likewise shalt thou make in the vtermost edge of another curtaine, in the coupling of the second.

5 Fiftie loopes shalt thou make in the one curtaine, and fiftie loopes shalt thou make in the edge of the curtaine, that is in the coupling of the second, that the loopes may take hold one of another.

6 And thou shalt make fiftie taches of gold, and couple the curtaines together with the taches: and it shall be one tabernacle.

7 And thou shalt make curtaines of goats haire, to be a couering vpon the tabernacle: eleuen curtaines shalt thou make.

8 The length of one curtaine shall be thirtie cubites, and the breadth of one curtaine foure cubites: and the eleuen shall be all of one measure.

9 And thou shalt couple five curtaines by themselves, and six curtaines by themselves, and shalt double the six curtaine in the forefront of the tabernacle.

10 And thou shalt make fiftie loopes on the edge of the one curtaine, that is outmost in the coupling, and fiftie loopes in the edge of the curtaine which coupleth the second.

11 And thou shalt make fiftie taches of brasle, and put the taches into the loopes, and couple the tent together, that it may be one.

12 And the remnant that remaineth of the curtaines of the tent, the halfe curtaine that remaineth shall hang ouer the backside of the tabernacle.

13 And a cubite on the one side, and a cubite on the other side of that which remaineth in the length of the curtaines of the tent, it shall hang ouer the sides of the tabernacle, on this side, and on that side to couer it.

14 And thou shalt make a couering for the tent of rammes skinner died red, and a couering aboue of badgers skinner.

15 And thou shalt make boards for the Tabernacle of Shittim wood standing vp.

16 Ten cubits shall be the length of a board, and a cubite and an halfe shall be the breadth of one board.

17 Two tenons shall there be in one board set in order one against another: thus shalt thou make for all the boards of the Tabernacle.

18 And thou shalt make the boards for the Tabernacle, twentie boards on the Southside Southward.

19 And thou shalt make fourtie sockets of siluer, vnder the twentie boards: two sockets vnder one board for his two tenons, and two sockets vnder another board for his two tenons.

20 And for the second side of the Tabernacle on the Northside there shall be twentie boards.

21 And their fourtie sockets of siluer: two sockets vnder one board, and two sockets vnder another board.

22 And for the sides of the Tabernacle westward thou shalt make six boards.

23 And two boards shalt thou make for the corners of the tabernacle in the two sides.

24 And they shall be coupled together beneath, and they shall be coupled together aboue the head of it vnto one ring: thus shall it be for them both; they shall be for the two corners.

25 And they shall be eight boards, and their sockets of siluer sixteene sockets: two sockets vnder one board, and two sockets vnder another board.

26 And thou shalt make barres of Shittim wood: five for the boards of the one side of the Tabernacle,

27 And five barres for the boards of the other side of the Tabernacle, and five barres for the boards of the side of the Tabernacle for the two sides westward.

28 And the middle barre in the mids of the boards, shall reach from ende to ende.

29 And thou shalt overlay the boards with gold, and make their rings of gold for places for the barres: and thou shalt overlay the barres with gold.

30 And thou shalt reare vp the Tabernacle according to the fashion thereof, which was shewed thee in the mount.

31 And thou shalt make a Waile of blew,

† Heb. bands

† Heb. twinned.

|| Or, conering.

† Heb. in the remainder or surplusage

* Chap. 25
9, 40.
as 7. 44.
leb. 8. 5.

blew, and purple, and scarlet, and fine twined linnen of cunning worke: With Cherubims shall it be made.

32 And thou shalt hang it vpon foure pillars of Shittim wood, overlaid with gold: their hookes shall be of gold, vpon the foure sockets of silver.

33 **C** And thou shalt hang by the Vaile vnder the taches, that thou maist bring in thither within the Vaile, the Arke of the Testimony: and the Vaile shall diuide vnto you, betweene the holy place and the most holy.

34 And thou shalt put the Mercie-seat vpon the Arke of the Testimony, in the most holy place.

35 And thou shalt set the table without the Vaile, and the candlesticke ouer against the table, on the side of the Tabernacle toward the South: and thou shalt put the table on the North side.

36 And thou shalt make an hanging for the doore of the Tent, of blew, and purple and scarlet, and fine twined linnen, wrought with needle worke.

37 And thou shalt make for the hanging five pillars of Shittim wood, and overlay them with gold, and their hookes shall be of gold: and thou shalt cast five sockets of brasle for them.

CHAP. XXVII.

1 The Altar of burnt offering, with the vessels thereof. 9 The Court of the Tabernacle inclosed with hangings and pillars. 18 The measure of the Court. 20 The oil for the lampe.

And thou shalt make an Altar of Shittim wood, five cubits long, and five cubites broad: the Altar shall be foure square, and the height thereof shall be three cubits.

2 And thou shalt make the hornes of it vpon the foure corners thereof: his hornes shall be of the same: and thou shalt overlay it with brasle.

3 And thou shalt make his pannes to receiue his ashes, and his shouels, and his basons, and his fleshhooks, and his firepannes: all the vessels thereof thou shalt make of brasle.

4 And thou shalt make for it a grate of networke of brasle: and vpon the net shalt thou make foure brasen rings in the foure corners thereof.

5 And thou shalt put it vnder the compasse of the Altar beneath, that the

net may bee euen to the midst of the Altar.

6 And thou shalt make staues for the Altar, staues of Shittim wood, and overlay them with brasle.

7 And the staues shall be put into the rings, and the staues shall be vpon the two sides of the Altar, to beare it.

8 Hollow with boards shalt thou make it: as [†]it was shewed thee in the mount, so shall they make it.

[†] Hebr. he shewed.

9 **C** And thou shalt make the Court of the Tabernacle for the Southside, Southward: there shall be hangings for the Court, of fine twined linnen of an hundred cubits long, for one side.

10 And the twenty pillars thereof, and their twenty sockets, shall be of brasle: the hookes of the pillars, and their fillets shall be of silver.

11 And likewise for the Northside in length, there shall be hangings of an hundred cubits long, and his twenty pillars, and their twenty sockets of brasle: the hookes of the pillars, and their fillets of silver.

12 **C** And for the breadth of the Court, on the westside shall be hangings of fifty cubits: their pillars tenne, and their sockets ten.

13 And the breadth of the Court on the Eastside Eastward, shall bee fiftie cubits.

14 The hangings of one side of the gate shall be fiftene cubits: their pillars three, and their sockets three.

15 And on the other side shall be hangings, fiftene cubits: their pillars three, and their sockets three.

16 **C** And for the gate of the Court shall be an hanging of twenty cubits of blew, and purple, and scarlet, and fine twined linnen, wrought with needle worke: and their pillars shall be foure, and their sockets foure.

17 All the pillars round about the Court shall be filleted with silver: their hookes shall be of silver, and their sockets of brasle.

18 **C** The length of the Court shall be an hundred cubits, and the breadth [†]fiftie euery where, and the height five cubits of fine twined linnen, and their sockets of brasle.

[†] Hebr. fiftie by fiftie.

19 All the vessels of the Tabernacle in all the seruice thereof, and all the pinnes thereof, and all the pinnes of the Court, shall be of brasle.

20 **C** And thou shalt command the children

Aarons garments, Chap.xxviij. and his sonnes.

children of Israel, that they bring thee pure oyle Olive beaten, for the light, to cause the lampe [†] to burne alwayes.

[†] H. br. so ascend up.

21 In the Tabernacle of the Congregation without the Vail, which is before the Testimony, Aaron and his sonnes shall order it from euening to morning before the LORD: It shall be a statute for ever, vnto their generations, on the behalfe of the children of Israel.

CHAP. XXVIII.

1 Aaron and his sonnes are set apart for the Priests office. 2 Holy garments are appointed. 6 The Ephod. 15 The breastplate, with twelue precious stones. 30 The Vrim and Thummim. 31 Therobe of the Ephod, with pomegranates and belles. 36 The plate of the Miter. 39 The imbroidered coate. 40 The garments for Aarons sonnes.

AND take thou vnto thee Aaron thy brother, and his sonnes with him, from among the children of Israel, that he may minister vnto me in the Priests office, euen Aaron, Nadab, and Abihu, Eleazar, and Ithamar, Aarons sonnes.

2 And thou shalt make holy garments for Aaron thy brother, for glory and for beauty.

3 And thou shalt speake vnto all that are wise hearted, whom I haue filled with the spirit of wisdom, that they may make Aarons garments to consecrate him, that hee may minister vnto me in the Priests office.

4 And these are the garments which they shall make; a breastplate, and an Ephod, and a robe, and a broidered coat, a Miter, and a girdle: and they shall make holy garments for Aaron thy brother, and his sonnes, that hee may minister vnto mee in the Priests office.

5 And they shall take gold, and blew, and purple, and scarlet, and fine linnen.

6 And they shall make the Ephod of gold, of blew and of purple, of scarlet, and fine twined linnen, with cunning worke.

7 It shall haue the two shoulder pieces thereof, ioynded at the two edges thereof; and so it shall bee ioynded together.

[†] Or, Imbroidered.

8 And the curious girdle of the E-

phod which is vpon it, shall bee of the same, according to the worke thereof, euen of gold, of blew, and purple, and scarlet, and fine twined linnen.

9 And thou shalt take two Onix stones, and graue on them the names of the children of Israel:

10 Sixe of their names on one stone, and the other sixe names of the rest on the other stone, according to their birth:

11 ^{*} With the worke of an engrauer in stone; like the engravings of a signet shalt thou engraue the two stones, with the names of the children of Israel; thou shalt make them to be set in ouches of gold.

^{*} Wild, 18.

24.

12 And thou shalt put the two stones vpon the shoulders of the Ephod, for stones of memoriall vnto the children of Israel. And Aaron shall beare their names before the LORD, vpon his two shoulders for a memoriall.

13 And thou shalt make ouches of gold;

14 And two chaines of pure gold at the ends; of wreathen worke shalt thou make them, and fasten the wreathen chaines to the ouches.

15 And thou shalt make the breastplate of Judgement, with cunning worke, after the worke of the Ephod thou shalt make it: of gold, of blew, and of purple, and of scarlet, and of fine twined linnen shalt thou make it.

16 Foure square it shall be being doubled; a spanne shall be the length thereof, and a span shall be the breadth thereof.

17 And thou shalt [†] set in it settings of stones; euen foure rowes of stones: the first row shall be a Sardius, a Topaz, and a Carbuncle: this shall be the first row.

[†] Hebr. fill in it fillings of stones.
[†] Or, Ruby.

18 And the second row shall be an Emeraude, a Saphir, and a Diamond.

19 And the third row a Lygure, an Agate, and an Amethyst.

20 And the fourth row, a Berill, and an Onix, and a Jasper: they shall be set in gold in their [†] inclosings.

[†] Hebr. fillings.

21 And the stones shall bee with the names of the children of Israel, twelue, according to their names, like the engravings of a signet: euery one with his name shall they bee according to the twelue tribes.

22 And thou shalt make vpon the breastplate chaines at the ends, of wreathen worke, of pure gold.

23 And thou shalt make vpon the

breſtplate two rings of gold, and ſhalt put the two rings on the two endes of the breſtplate.

24 And thou ſhalt put the two wreathen chaines of gold in the two rings, which are on the endes of the breſtplate.

25 And the other two endes of the two wreathen chaines, thou ſhalt faſten in the two ouches, and put them on the ſhoulder pieces of the Ephod before it.

26 And thou ſhalt make two rings of gold, and thou ſhalt put them vpon the two endes of the breſtplate, in the border thereof, which is in the ſide of the Ephod in ward.

27 And two other rings of gold thou ſhalt make, and ſhalt put them on the two ſides of the Ephod vnderneath towards the forepart thereof, ouer againſt the other coupling thereof, aboue the curious girdle of the Ephod.

28 And they ſhall bind the breſtplate by the rings thereof, vnto the rings of the Ephod with a lace of blew, that it may be aboue the curious girdle of the Ephod, and that the breſtplate be not looſed from the Ephod.

29 And Aaron ſhall beare the names of the children of Iſrael in the breſtplate of iudgement, vpon his heart, when hee goeth in vnto the holy place, for a memoriall before the LORD continually.

30 And thou ſhalt put in the breſtplate of iudgement, the Urim and the Thummim, and they ſhall bee vpon Aarons heart, when he goeth in before the LORD: and Aaron ſhall beare the iudgement of the children of Iſrael vpon his heart, before the LORD continually.

31 And thou ſhalt make the robe of the Ephod all of blew.

32 And there ſhall bee an hole in the top of it, in the mids thereof: it ſhall haue a binding of wouen worke, round about the hole of it, as it were the hole of an habergeon, that it be not rent.

33 And beneath vpon the hemme of it thou ſhalt make pomegranates of blew, and of purple, and of ſcarlet, round about the hemme thereof, and belles of gold betweene them round about.

34 A golden bell and a pomegranate, a golden bell and a pomegranate, vpon the hemme of the robe round about.

35 And it ſhall be vpon Aaron, to

miniſter: and his ſound ſhall be heard when he goeth in vnto the holy place before the LORD, and when he commeth out, that he die not.

36 And thou ſhalt make a plate of pure gold, and graue vpon it, like the engravings of a ſignet, **H O L Y J E S U S T O T H E L O R D.**

37 And thou ſhalt put it on a blew lace, that it may be vpon the miter: vpon the forefront of the miter it ſhall be.

38 And it ſhall be vpon Aarons forehead, that Aaron may beare the iniquitie of the holy things, which the children of Iſrael ſhall hallow, in all their holy gifts: and it ſhall be alwayes vpon his forehead, that they may be accepted before the LORD.

39 And thou ſhalt embroider the coat of fine linnen, and thou ſhalt make the miter of fine linnen, and thou ſhalt make the girdle of needle worke.

40 And for Aarons ſonnes thou ſhalt make coats, and thou ſhalt make for them girdles, and bonnets ſhalt thou make for them, for glory and for beautie.

41 And thou ſhalt put them vpon Aaron thy brother, and his ſonnes with him: and ſhalt annoint them, and [†]conſecrate them, and ſanctifie them, that they may miniſter vnto mee in the Priests office.

42 And thou ſhalt make them linnen breeches, to couer [†]their nakednes, from the loines euen vnto the thighes they ſhall [†]reach.

43 And they ſhall be vpon Aaron, & vpon his ſonnes, when they come in vnto the Tabernacle of the Congregation, or when they come neere vnto the Altar to miniſter in the holy place, that they beare not iniquitie, and die. It ſhall be a ſtatute for euer vnto him and his ſeede after him.

CHAP. XXIX.

1 The ſacrifice and ceremonies of conſecrating the Priests. 38 The continuall burnt offering. 45 Gods promiſe to dwell among the children of Iſrael.



And this is the thing that thou ſhalt doe vnto them, to hallow them, to miniſter vnto me in the Priests office: * Take one yong bullocke, and two rammes without blemiſh,

2 And unleaued bread, and cakes unlea-

† Heb. fill their hand.

† Heb. ſleeve of their nakedneſſe.
† Heb. bee.

* Leuit. 9.2

Or, ſhirts.

* Eccus.
45.10.

The consecration Chap.xxix. of the Priests.

vnleauened, tempered with oyle, and wafers vnleauened, annointed with oile: of wheaten flowre shalt thou make them.

3 And thou shalt put them into one basket, and bring them in the basket, with the bullocke and the two rammes.

4 And Aaron and his sonnes thou shalt bring vnto the doore of the Tabernacle of the Congregation, and shalt wash them with water.

5 And thou shalt take the garments, and put vpon Aaron the coat, and the robe of the Ephod, and the Ephod, and the brestplate, and gird him with the curious girdle of the Ephod.

6 And thou shalt put the Miter vpon his head, and put the holy Crowne vpon the Miter.

7 Then shalt thou take the anointing oyle, and powre it vpon his head, and annoint him.

8 And thou shalt bring his sonnes, and put coats vpon them.

9 And thou shalt gird them with girdles, (Aaron and his sonnes) and put the bonnets on them: and the priests office shall be theirs for a perpetual statute: and thou shalt *consecrate Aaron and his sonnes.

10 And thou shalt cause a bullocke to be brought before the Tabernacle of the Congregation: and *Aaron and his sonnes shall put their hands vpon the head of the bullocke.

11 And thou shalt kill the bullocke before the LORD, by the doore of the Tabernacle of the Congregation.

12 And thou shalt take of the blood of the bullocke, and put it vpon the hornes of the altar with thy finger, and powre all the blood beside the bottome of the Altar.

13 And *thou shalt take all the fat that couereth the inwards, and the caule that is aboue the liuer, and the two kidneis, and the fat that is vpon them, and burne them vpon the altar.

14 But the flesh of the bullocke, and his skinne, and his dounge shalt thou burne with fire without the campe, it is a sinne offering.

15 Thou shalt also take one ram, and Aaron and his sonnes shall put their hands vpon the head of the ram.

16 And thou shalt slay the ramme, and thou shalt take his blood, and sprinkle it round about vpon the altar.

17 And thou shalt cut the ramme in

pieces, and wash the inwards of him, and his legs, and put them vnto his pieces, and vnto his head.

18 And thou shalt burne the whole ramme vpon the Altar: it is a burnt offering vnto the LORD: It is a sweet sauour, an offering made by fire vnto the LORD.

19 And thou shalt take the other ramme: and Aaron and his sonnes shall put their hands vpon the head of the ramme.

20 Then shalt thou kill the ramme, and take of his blood, and put it vpon the tip of the right eare of Aaron, and vpon the tip of the right eare of his sonnes, and vpon the thumbe of their right hand, and vpon the great toe of their right foot, and sprinkle the blood vpon the Altar round about.

21 And thou shalt take of the blood that is vpon the Altar, and of the anointing oyle, and sprinkle it vpon Aaron, and vpon his garments, and vpon his sonnes, and vpon the garments of his sonnes with him: and hee shall be hallowed, and his garments, and his sonnes, and his sonnes garments with him.

22 Also thou shalt take of the ram the fat and the rumpe, and the fat that couereth the inwards, & the caule aboue the liuer, and the two kidneis, and the fat that is vpon them, and the right shoulder, for it is a ram of consecration:

23 And one loafe of bread, and one cake of oyled bread, and one wafer out of the basket of the vnleauened bread, that is before the LORD.

24 And thou shalt put all in the hands of Aaron, and in the hands of his sonnes, and shalt waue them for a waue-offering before the LORD.

25 And thou shalt receiue them of their hands, and burne them vpon the Altar for a burnt offering, for a sweet sauour before the LORD: it is an offering made by fire vnto the LORD.

26 And thou shalt take the brest of the ramme of Aarons consecrations, and waue it for a waue-offering before the LORD, and it shall be thy part.

27 And thou shalt sanctifie the brest of the waue-offering, and the shoulder of the heaue offering, which is waued, and which is heaued vp of the ramme of the consecration, ^{euē} of that which is for Aaron, and of that which is for his sonnes.

28 And

Or, vpon.

* Chap. 30. 25.

† Heb. bind.

† Heb. fill the hand of.
* Chap. 28. 41.

* Leuit. 1. 4

* Leuit. 3. 3

It seemeth by Anatomy, and the Hebrew Doctors, to be the midriffe.

Or, Bake so and fro.

28 And it shalbe Aarons, and his sonnes by a statute for euer, from the children of Israel: for it is an heaue offering: and it shall be an heaue offering from the children of Israel, of the sacrifice of their peace offerings, euen their heaue offering vnto the LORD.

29 And the holy garments of Aaron shall be his sonnes after him, to be anoynted therein, and to be consecrated in them.

† Hebr. He of his sonnes.

30 And † that sonne that is Priest in his stead, shal put them on seuen dayes, when he commeth into the Tabernacle of the Congregation to minister in the holy place.

31 And thou shalt take the ramme of the consecration, and seethe his flesh in the holy place.

32 And Aaron and his sonnes shall eate the flesh of the ramme, and the bread that is in the basket, by the doore of the Tabernacle of the Congregation.

* Leuit. 8.
31. matth.
12. 4.

33 And they shall eate those things, wherewith the atonement was made, to consecrate and to sanctifie them: but a stranger shall not eate thereof, because they are holy.

34 And if ought of the flesh of the consecrations, or of the bread remaine vnto the morning, then thou shalt burne the remainder with fire: it shall not be eaten, because it is holy.

35 And thus shalt thou doe vnto Aaron, and to his sonnes, according to all things which I haue commaunded thee: seuen dayes shalt thou consecrate them.

36 And thou shalt offer euery day a bullocke for a sinne offering, for atonement: and thou shalt cleanse the Altar, when thou hast made an atonement for it, and thou shalt anoynt it, to sanctifie it.

37 Seuen dayes thou shalt make an atonement for the Altar, and sanctifie it: and it shalbe an Altar most holy: whatsoever toucheth the Altar, shalbe holy.

* Num. 28.
3.

38 Now this is that which thou shalt offer vpon the Altar: * two lambs of the first yere, day by day continually.

39 The one lambe thou shalt offer in the morning: and the other lambe thou shalt offer at euen:

40 And with the one lambe a tenth deale of flowre mingled with the fourth part of an hin of beaten oyle: and the fourth part of an hin of wine for a drinke offering.

41 And the other lambe thou shalt offer at Euen, and shalt doe thereto, according to the meat offering of the morning, and according to the drinke offering thereof, for a sweet sauour, an offering made by fire vnto the LORD.

42 This shalbe a continuall burnt offering throughout your generations, at the doore of the Tabernacle of the Congregation, before the LORD, where I wil meete you, to speake there vnto thee.

43 And there I wil meet with the children of Israel: and || the Tabernacle shalbe sanctified by my glory.

|| Or, Israel.

44 And I wil sanctifie the Tabernacle of the Congregation, and the Altar: I wil sanctifie also both Aaron and his sonnes, to minister to me in the Priests office.

45 And * I wil dwell amongst the children of Israel, and will be their God.

* Leuit. 26.
12. 2. cor.
6. 16.

46 And they shall know that I am the LORD their God, that brought them forth out of the land of Egypt, that I may dwell amongst them: I am the LORD their God.

CHAP. XXX.

1 The Altar of incense. 11 The ransome of soules. 17 The brasen laver. 22 The holy anoynting oyle. 34 The composition of the perfume.

And thou shalt make an Altar to burne incense vpon: of Shittim wood shalt thou make it.

2 A cubite shall bee the length thereof, and a cubite the breadth thereof, (foure square shall it bee) and two cubits shalbe the height thereof: the hornes thereof shalbe of the same.

3 And thou shalt overlay it with pure gold, the † top thereof, and the † sides thereof round about, and the hornes thereof: and thou shalt make vnto it a crowne of gold round about.

† Hebr. the rooffe and the walls.
† Heb. walls.

4 And two golden rings shalt thou make to it vnder the crowne of it, by the two † corners thereof, vpon the two sides of it shalt thou make it: and they shalbe for places for the stauces to beare it withall.

† Heb. Ribs.

5 And thou shalt make the stauces of Shittim wood, and overlay them with gold.

6 And thou shalt put it before the Table,

Uaile, that is by the Arke of the Testimonie before the Mercie-seat, that is, ouer the Testimonie where I will meet with thee.

7 And Aaron shall burne thereon sweet incense euery morning: when he dresseth the lamps he shall burne incense vpon it.

8 And when Aaron lighteth the lampes at euen, he shall burne incense vpon it, a perpetuall incense before the LORD, throughout your generations.

9 He shall offer no strange incense thereon, nor burnt sacrifice, nor meate offering, neither shall ye powre drinke offering thereon.

10 And Aaron shall make an atonement vpon the hornes of it once in a yeere, with the blood of the sinne offering of atonements: once in the yeere shall hee make atonement vpon it, throughout your generations: it is most holy vnto the LORD.

11 And the LORD spake vnto Moses, saying,

12 * When thou takest the summe of the children of Israel, after their number, then shall they giue euery man a ransome for his soule vnto the LORD, when thou numbrest them, that there be no plague amongst them, when thou numbrest them.

13 This they shall giue, euery one that passeth among them that are numbred: halfe a shekel after the shekel of the Sanctuary: * A shekel is twenty gerahs: an halfe shekel shall be the offering of the LORD.

14 Euery one that passeth among them that are numbred from twentie yeeres old and aboue, shall giue an offering vnto the LORD.

15 The rich shall not giue more, and the poore shall not giue lesse then halfe a shekel, when they giue an offering vnto the LORD, to make an atonement for your soules.

16 And thou shalt take the atonement money of the children of Israel, and shalt appoint it for the seruice of the Tabernacle of the Congregation, that it may be a memoriall vnto the children of Israel before the LORD, to make an atonement for your soules.

17 And the LORD spake vnto Moses, saying,

18 Thou shalt also make a Lauer of brasle, and his foote also of brasle, to

wash withall, and thou shalt put it betweene the Tabernacle of the Congregation, and the altar, and thou shalt put water therein.

19 For Aaron and his sonnes shall wash their hands and their feet thereat.

20 When they goe into the Tabernacle of the Congregation, they shall wash with water, that they die not: or when they come neere to the altar to minister, to burne offering made by fire vnto the LORD.

21 So they shall wash their handes and their feet, that they die not: and it shall be a statute for euer to them, euen to him and to his seed throughout their generations.

22 Moreover the LORD spake vnto Moses, saying,

23 Take thou also vnto thee principall spices, of pure myrrhe five hundred shekels, and of sweet cinamon halfe so much, euen two hundred and fifty shekels, and of sweet calamus two hundred and fiftie shekels,

24 And of Cassia five hundred shekels, after the shekel of the Sanctuary, and of oyle olive an * Hin.

25 And thou shalt make it an oyle of holy oymntment, an oymntment compound after the arte of the Apothecarie: it shall be an holy anointing oyle.

26 And thou shalt anoint the Tabernacle of the Congregation therewith, and the Arke of the Testimonie;

27 And the Table and all his vessels, and the Candlesticke, and his vessels, and the Altar of incense:

28 And the Altar of burnt offering with all his vessels, and the Lauer and his foot.

29 And thou shalt sanctifie them, that they may bee most holy: whatsoever toucheth them, shall be holy.

30 And thou shalt annoint Aaron and his sonnes, and consecrate them, that they may minister vnto mee in the priests office.

31 And thou shalt speake vnto the children of Israel, saying, This shall bee an holy anointing oyle vnto mee, throughout your generations.

32 Upon mans flesh shall it not bee powred, neither shall ye make any other like it, after the composition of it: it is holy, and it shall be holy vnto you.

33 Whosoever compoundeth any like it, or whosoever putteth any of it vpon

† Hebr. incense of spices.

|| Or, setteth vp. heb. causeth to ascend.

† Heb. betwene the two euenes.

* Num. 1.

2. 5.

† Heb. them that are to be numbred.

* Leuit. 27.

25. num. 3.

47. ezek.

45. 12.

† Heb. multiplie.

† Heb. diminish.

* Chap. 29. 40.

|| Or, perfumer.

vpon a stranger, shall euen be cut off from his people.

34 And the LORD said vnto Moses, Take vnto thee sweete spices, Stacte, and Onicha, and Galbanum: these sweete spices with pure frankincense, of each shall there be a like weight.

35 And thou shalt make it a perfume, a confection after the arte of the Apothecarie, † tempered together, pure and holy.

36 And thou shalt beat some of it very small, and put of it before the testimony in the tabernacle of the Congregation, where I will meet with thee: it shall be vnto you most holy.

37 And as for the perfume which thou shalt make, you shall not make to your selues, according to the composition thereof: it shall be vnto thee holy for the LORD.

38 Whosoever shall make like vnto that, to smell thereto, shall euen be cut off from his people.

CHAP. XXXI.

1 Bezaleel and Aholiab are called and made meet for the worke of the Tabernacle. 12 The obseruation of the Sabbath is againe commanded. 18 Moses receiue the two Tables.

And the LORD spake vnto Moses, saying,

2 See, I haue called by name, Bezaleel the sonne of Uri, the sonne of Hur, of the tribe of Iudah:

3 And I haue filled him with the Spirit of God, in wisdom, and in vnderstanding, and in knowledge, and in all manner of workmanship,

4 To deuise cunning workes, to worke in golde, and in siluer, and in brasle,

5 And in cutting of stones, to set them, and in caruing of timber, to worke in all manner of workmanship.

6 And I, behold, I haue giuen with him, Aholiab the sonne of Ahisamach, of the tribe of Dan, and in the hearts of all that are wise hearted I haue put wisdom, that they may make all that I haue commanded thee:

7 The Tabernacle of the Congregation, and the Arke of the Testimony, and the Mercie-seat that is thereupon, & all the † furniture of the Tabernacle:

8 And the Table, and his furniture, and the pure Candlesticke, with all his furniture, and the Altar of incense:

9 And the Altar of burnt offering, with all his furniture, and the Lauer and his foote:

10 And the clothes of seruice, and the holy garments for Aaron the Priest, and the garments of his sonnes, to minister in the Priests office:

11 And the anointing oyle, and sweet incense for the Holy place: according to all that I haue commanded thee, shall they doe.

12 And the LORD spake vnto Moses, saying,

13 Speake thou also vnto the children of Israel, saying, Verely my Sabbaths ye shall keepe: for it is a signe betweene me and you, throughout your generations, that ye may know that I am the LORD, that doth sanctifie you.

14 * Ye shall keepe the Sabbath therefore: for it is holy vnto you: Every one that defileth it, shall surely be put to death: for whosoever doth any worke therein, that soule shall be cut off from amongst his people.

15 Sixe dayes may worke bee done, but in the seuenth is the Sabbath of rest, † holy to the LORD: Whosoever doth any worke in the Sabbath day, he shall surely be put to death.

16 Wherefore the children of Israel shall keepe the Sabbath, to obserue the Sabbath throughout their generations, for a perpetuall couenant.

17 It is a signe betweene me and the children of Israel for euer: for * in sixe dayes the LORD made heauen and earth, and on the seuenth day he rested, and was refreshed.

18 And he gaue vnto Moses, when hee had made an end of communing with him vpon mount Sinai, * two tables of Testimonie, tables of stone, written with the finger of God.

CHAP. XXXII.

1 The people in the absence of Moses, cause Aaron to make a calfe. 7 God is angred thereby. 11 At the intreatie of Moses he is appeased. 15 Moses commeth downe with the Tables. 19 He breaketh them. 20 He destroyeth the calfe. 22 Aarons excuse for himselfe. 25 Moses causeth the Idolaters to be slaine. 30 He prayeth for the people.

And when the people saw that Moses delayed to come downe out of the mount, the people gathered themselves together vnto

* Chap. 20.
8. deut. 5.
12. ezek.
20, 12.

† Heb. holiness.

* Gen. 1. 31
and 2. 2.

* Deut. 9.
10.

† Heb. salted

* 1. Chron.
2. 10.

† Heb. vessels

The molten calfe. Chap. xxxij. Tables broken.

* Acts. 7.
40.

vnto Aaron, and said vnto him, * Up, make vs gods which shall goe before vs: for as for this Moses, the man that brought vs vp out of the land of Egypt, we wot not what is become of him.

2 And Aaron saide vnto them, Breake off the golden earerings which are in the eares of your wiues, of your sonnes, and of your daughters, and bring them vnto me.

3 And all the people brake off the golden earerings, which were in their eares, and brought them vnto Aaron.

* Psal. 106.
19. 1. king.
12. 28.

4 * And hee receiued them at their hand, and fashioned it with a grauing toole, after hee had made it a molten calfe: and they said, These be thy gods, O Israel, which brought thee vp out of the land of Egypt.

5 And when Aaron saw it, he built an altar before it, and Aaron made proclamation, and said, To morrow is a feast to the LORD.

* 1. Cor. 10.
7.

6 And they rose vp early on the morrow, and offered burnt offerings, and brought peace offerings: and the * people sate downe to eate and to drinke, and rose vp to play.

* Deut. 9.
12.

7 And the LORD said vnto Moses, * Goe, get thee downe: for thy people which thou broughtest out of the land of Egypt, haue corrupted themselves.

* Deut. 9, 8.

8 * They haue turned aside quickly out of the way which I commaunded them: they haue made them a molten Calfe, and haue worshipped it, and haue sacrificed thereunto, and saide, These bee thy gods, O Israel, which haue brought thee vp out of the land of Egypt.

* Chap. 33.
3. deut. 9.
13.

9 And the LORD said vnto Moses, * I haue seene this people, and behold, it is a stiffnecked people.

10 Now therefore let me alone, that my wrath may ware hot against them, and that I may consume them: and I will make of thee a great nation.

* Psal. 106,
25.
† Hebr. she
face of the
Lord.

11 * And Moses besought the LORD his God, and said, LORD, why doeth thy wrath ware hot against thy people, which thou hast brought forth out of the land of Egypt, with great power, and with a mighty hand?

* Num. 14.
13.

12 * Wherefore should the Egyptians speake and say, For mischief did he bring them out, to slay them in the mountaines, & to consume them from the face of the earth: Turne from thy

fierce wrath, and repent of this euill against thy people.

13 Remember Abraham, Isaac, and Israel thy seruants, to whom thou swarest by thine owne selfe, and saidest vnto them, * I will multiply your seed as the starres of heauen: and all this land that I haue spoken of, will I giue vnto your seed, and they shall inherit it for ever.

* Gene. 12.
7. and 15. 7.
and 48. 16.

14 And the LORD repented of the euill which he thought to doe vnto his people.

15 And Moses turned, and went downe from the Mount, and the two Tables of the Testimony were in his hand: the Tables were written on both their sides: on the one side, and on the other were they written.

* Chap. 31.
18.

16 And the * Tables were the worke of God, and the writing was the writing of God, grauen vpon the Tables.

17 And when Joshua heard the noise of the people as they shouted, hee said vnto Moses, There is a noise of warre in the campe.

18 And he said, It is not the voyce of them that shout for mastery, neither is it the voyce of them that cry for being overcome: but the noyse of them that sing doe I heare.

† Heb. weak-
nesse.

19 And it came to passe, as soone as he came nigh vnto the campe, that he saw the Calfe, and the dancing: and Moses anger waxed hot, and he cast the Tables out of his hands, and brake them beneath the mount.

20 * And he tooke the Calfe which they had made, and burnt it in the fire, and ground it to powder, and strawed it vpon the water, and made the children of Israel drinke of it.

* Deut. 9.
21.

21 And Moses said vnto Aaron, what did this people vnto thee, that thou hast brought so great a sinne vpon them?

22 And Aaron said, Let not the anger of my lord ware hot: thou knowest the people, that they are set on mischief.

23 For they said vnto me, Make vs gods which shall goe before vs: for as for this Moses, the man that brought vs vp out of the land of Egypt, we wot not what is become of him.

24 And I said vnto them, whosoever hath any gold, let them breake it off: So they gaue it mee: then I cast it into the fire, & there came out this Calfe.

25 And

Moses prayer: He Exodus. talketh with God.

† Hebr. those
that rose vp
against
them.

25 And when Moses saw that the people were naked, (for Aaron had made them naked vnto their shame, amongst their enemies)

26 Then Moses stood in the gate of the campe, and saide, who is on the LORDS side: let him come vnto mee. And all the sonnes of Leui gathered themselves together vnto him.

27 And hee said vnto them, Thus saith the LORD God of Israel, Put euery man his sword by his side, and go in and out from gate to gate through out the campe, and slay euery man his brother, and euery man his companion, and euery man his neighbour.

28 And the children of Leui did according to the word of Moses; and there fell of the people that day about threethousand men.

29 For Moses had said, † Consecrate your selues to day to the LORD, euen euery man vpon his sonne, and vpon his brother, that he may bestow vpon you a blessing this day.

30 And it came to passe on the morrow, that Moses said vnto the people, We haue sinned a great sinne: And now I will goe vp vnto the LORD; peradventure I shall make an atonement for your sinne.

31 And Moses returned vnto the LORD, and said, Oh, this people haue sinned a great sinne, and haue made them gods of gold.

32 Yet now, if thou wilt forgive their sinne; and if not, blot me, I pray thee, out of thy Booke, which thou hast written.

33 And the LORD said vnto Moses, Whosoever hath sinned against me, him will I blot out of my Booke.

34 Therefore now goe, leade the people vnto the place of which I haue spoken vnto thee: Behold, mine Angel shall goe before thee; Neuerthelesse in the day when I visit, I will visit their sinne vpon them.

35 And the LORD plagued the people, because they made the Calfe, which Aaron made.

CHAP. XXXIII.

1 The Lord refuseth to goe as he had promised with the people. 4 The people murmure thereat. 7 The Tabernacle is remoued out of the Campe. 9 The Lord talketh familiarly with Moses. 12 Moses desireth to see the Glory of God.



And the LORD said vnto Moses, Depart, and goe vp hence, thou and the people which thou hast brought vp out of the land of Egypt, vnto the land which I swaue vnto Abraham, to Isaac, & to Jacob, saying, * Vnto thy seed will I giue it.

2 * And I will send an Angel before thee, and I will drine out the Canaanite, the Amorite, and the Hittite, and the Perizzite, the Hiuite, and the Jebusite:

3 Vnto a land flowing with milke and hony: For I will not goe vp in the midst of thee: for thou art a stiffnecked people, lest I consume thee in the way.

4 And when the people heard these euill tidings, they mourned: and no man did put on him his ornaments.

5 For the LORD had saide vnto Moses, Say vnto the children of Israel, We are a stiffnecked people: I will come vp into the midst of thee in a moment, & consume thee: Therefore now put off thy ornaments from thee, that I may know what to doe vnto thee.

6 And the children of Israel stript themselves of their ornaments, by the mount Horeb.

7 And Moses tooke the Tabernacle, & pitched it without the campe, a farre off from the campe, and called it the Tabernacle of the Congregation: And it came to passe, that euery one which sought the LORD, went out vnto the Tabernacle of the Congregation, which was without the campe.

8 And it came to passe when Moses went out vnto the Tabernacle, that all the people rose vp, and stood euery man at his tent doore, and looked after Moses, vntill he was gone into the Tabernacle.

9 And it came to passe as Moses entered into the Tabernacle, the cloudy pillar descended, and stood at the doore of the Tabernacle, and the Lord talked with Moses.

10 And all the people saw the cloudy pillar stand at the Tabernacle doore: and all the people rose vp, and worshipped euery man in his tent doore.

11 And the LORD spake vnto Moses face to face, as a man speaketh vnto his friend. And he turned againe into the campe, but his seruant Joshua the sonne of Nun, a yong man, departed not out of the Tabernacle.

12 And

* Gene. 12.

7.

* Deut. 7.

22. iosh. 24.

11.

* Chap. 32.

9. deut. 9.

13.

|| Or. And
Moses said,
Consecrate
your selues to
day to the
LORD, be-
cause euery
man hath
bene against
his sonne,
and against
his brother,
&c.

† Hebr. fill
your hands.

12 **C** And Moses saide vnto the LORD, See, thou sayest vnto mee, Bring vp this people, and thou hast not let mee know whome thou wilt send with me. Yet thou hast said, I knowe thee by name, and thou hast also found grace in my sight.

13 Now therefore, I pray thee, If I haue found grace in thy sight, shewe mee now thy way that I may know thee, that I may find grace in thy sight: and consider that this nation is thy people.

14 And he said, My presence shall go with thee, and I will giue thee rest.

15 And he said vnto him, If thy presence goe not with mee, carie vs not by hence.

16 For wherein shall it bee knownen here, that I and thy people haue found grace in thy sight: is it not in that thou goest with vs: So shall we be separated, I and thy people, from all the people that are vpon the face of the earth.

17 And the LORD said vnto Moses, I will doe this thing also that thou hast spoken: for thou hast found grace in my sight, and I know thee by name.

18 And he said, I beseech thee, shew me thy glory.

19 And he said, I will make all my goodnesse passe before thee, and I will proclaime the name of the LORD before thee: * and will bee gracious to whom I wil be gracious, and wil shew mercie on whom I will shew mercie.

20 And he said, Thou canst not see my face: for there shall no man see mee, and liue.

21 And the LORD said, Beholde, there is a place by mee, and thou shalt stand vpon a rocke.

22 And it shall come to passe, while my glory passeth by, that I will put thee in a clift of the rocke, and will couer thee with my hand, while I passe by.

23 And I wil take away mine hand, and thou shalt see my backe parts: but my face shall not be seene.

CHAP. XXXIIII.

1 The Tables are renued. 5 The Name of the Lord proclaimed. 8 Moses intreateth God to go with them. 10 God maketh a couenant with them, repeating certaine dueties of the first Table. 28 Moses after fourtie dayes in the Mount commeth downe with the Tables. 29 His face shineth, and he couereth it with a vaile.

AND the LORD said vnto Moses, * Hew thee two Tables of stone, like vnto the first: and I will write vpon these Tables, the words that were in the first Tables which thou brakest.

2 And be ready in the morning, and come vp in the morning vnto mount Sinai, and present thy selfe there to me, in the top of the mount.

3 And no man shall * come vp with thee, neither let any man bee seene throughout all the mount, neither let the flockes nor herds feede before that mount.

4 **C** And he hewed two Tables of stone, like vnto the first, and Moses rose vp early in the morning, and went vp vnto mount Sinai, as the LORD had commanded him, and tooke in his hand the two tables of stone.

5 And the LORD descended in the cloud, and stood with him there, and proclaimed the Name of the LORD.

6 And the LORD passed by before him, and proclaimed, The LORD, The LORD God, mercifull and gracious, long suffering, and abundant in goodnesse and trueth,

7 Keeping mercie for thousands, forgiving iniquitie and transgression and sinne, and that will by no meanes cleere the guiltie, * visiting the iniquitie of the fathers vpon the children, and vpon the childrens children, vnto the third and to the fourth generation.

8 And Moses made haste, and bowed his head toward the earth, and worshipped.

9 And he said, If now I haue found grace in thy sight, O Lord, let my Lord, I pray thee, goe amongst vs, (for it is a stiffnecked people,) and pardon our iniquitie, and our sinne, and take vs for thine inheritance.

10 **C** And he said, Behold, * I make a couenant: before all thy people, I wil doe marueilles, such as haue not beene done in all the earth, nor in any nation: and all the people amongst which thou art, shall see the worke of the LORD: for it is a terrible thing that I will doe with thee.

11 Obserue thou that which I command thee this day: Behold, I drive out before thee the Amorite, and the Canaanite, and the Hittite, and the Perizzite, and the Hivite, and the Jebusite.

I 12 * Take

*Deut. 10. 1.

*Chap. 19. 12.

*Exod. 20. 5. deut. 5. 9. ierem. 32. 18.

*Deut. 5. 2.

*Roin. 9. 15.

Against idolatrie. Exodus. Moses face shineth.

* Chap. 23.
 32. deut. 7.
 2.
 12 * Take heed to thy selfe, lest thou make a couenant with the inhabitants of the land whither thou goest, lest it be for a snare in the midst of thee.
 13 But ye shall destroy their altars, breake their [†] images, and cut downe their groues.
 14 For thou shalt worship no other god: for the LORD, whose name is Jelous, is a * Jelous God:
 15 Lest thou make a couenant with the inhabitants of the land, and they goe a whoring after their gods, and doe sacrifice vnto their gods, and one call thee, and thou eate of his sacrifice,
 16 And thou take of * their daughters vnto thy sonnes, and their daughters goe a whoring after their gods, and make thy sonnes goe a whoring after their gods.
 17 Thou shalt make thee no molten gods.
 18 **C** The feast of * vnleauened bread shalt thou keepe: Seven dayes thou shalt eate vnleauened bread, as I commanded thee in the time of the moneth Abib: for in the * moneth Abib thou camest out from Egypt.
 19 * All that openeth the matrice is mine: and euery firstling amongst thy cattell, whether ore or sheepe, that is male.
 20 But the firstling of an Asse thou shalt redeeme with a // lambe: and if thou redeeme him not, then shalt thou breake his necke. All the first borne of thy sonnes thou shalt redeeme: and none shall appeare before me * empty.
 21 **C** * Sixe dayes thou shalt worke, but on the seuenth day thou shalt rest: in earing time and in haruest thou shalt rest.
 22 **C** * And thou shalt obserue the feast of weekes, of the first fruits of wheat haruest, and the feast of ingathering at the [†] yeeres end.
 23 **C** * Thrice in the yeere shall all your men children appeare before the LORD GOD, the God of Israel.
 24 For I will cast out the nations before thee, and enlarge thy borders: neither shall any man desire thy land, when thou shalt goe vp to appeare before the LORD thy God, thrice in the yeere.
 25 * Thou shalt not offer the blood of my sacrifice with leauen, neither shall the sacrifice of the feast of Pascheouer be left vnto the morning.
 26 The first of the first fruits of thy

land thou shalt bring vnto the house of the LORD thy God. Thou shalt not see the a * kid in his mothers milke.

27 And the LORD said vnto Moses, Write thou * these wordes: for after the tenour of these wordes, I haue made a couenant with thee, and with Israel.
 28 * And hee was there with the LORD forty dayes and forty nights: he did neither eat bread, nor drinke water: and he wrote vpon the Tables the wordes of the couenant, the ten [†] Commandements.

29 **C** And it came to passe when Moses came downe from mount Sinai (with the two Tables of Testimony in Moses hand, when hee came downe from the mount) that Moses wist not that the skin of his face shone, while he talked with him.
 30 And when Aaron and all the children of Israel saw Moses, behold, the skinne of his face shone, and they were afraid to come nigh him.

31 And Moses called vnto them, and Aaron and all the rulers of the Congregation returned vnto him, and Moses talked with them.
 32 And afterward all the children of Israel came nigh: and he gaue them in commandment all that the LORD had spoken with him in mount Sinai.

33 And till Moses had done speaking with them, he put * a baile on his face.
 34 But when Moses went in before the LORD to speake with him, hee tooke the baile off, vntill he came out: And hee came out and spake vnto the children of Israel, that which he was commanded.

35 And the children of Israel saw the face of Moses, that the skinne of Moses face shone: and Moses put the baile vpon his face againe, vntill hee went in to speake with him.

36 And Moses said vnto the children of Israel, The LORD hath said, I haue taken you to me, and I haue brought you out of Egypt: therefore shall ye observe my commandments.

37 And Moses said vnto the LORD, Let me see thy glory.

38 And the LORD said, I will make all thy requests which thou shalt make: for thou hast said, Let me see thy glory.

39 And the LORD said, I will make thee see my glory, and I will be gracious to thee, and will enlarge thy people: for thou hast said, Let me see thy glory.

CHAP. XXXV.

1 The Sabbath. 4 The free gifts for the Tabernacle. 20 The readinesse of the people to offer. 30 Bezaleel and Aholiab are called to the worke.

AND Moses gathered all the Congregation of the children of Israel together, and said vnto them; These are the wordes which the LORD hath commanded, that

*Exod. 23.
 19. deut.
 14. 21.
 *Deut. 4.
 13.

* Chap. 24.
 18. deut. 9.
 9.

[†] Hebr. words.

* 2. Cor. 3.
 13.

[†] Hebr. statues.

* Chap. 20.
 5.

* 1. King.
 11. 2.

* Chap. 23.
 15.

* Chap. 13.
 4.

* Chap. 22.
 29. ezech.
 44. 30.

Or, kid.

* Chap. 23.
 15.

* Chap. 23.
 12. deut. 5.
 12. luke 13.
 14.

* Chap. 23.
 16.

[†] Hebr. resolution of the yeere.

* Chap. 23.
 14. 17. deu.
 16. 16.

* Chap. 23.
 18.

Free gifts Chap. xxxv. are offered.

that yee should doe them.

* Chap. 20.
9. leuit. 23.
3. deut. 5.
12. luke 13.
24.
Hebr. Ho-
lineffe.

2 * Sixe dayes shall worke be done, but on the seuenth day there shall be to you an holy day, a Sabbath of rest to the LORD: Whosoever doeth worke therein, shall be put to death.

3 Ye shall kindle no fire throughout your habitations vpon the Sabbath day.

4 And Moses spake vnto all the Congregation of the children of Israel, saying, This is the thing which the LORD commanded, saying,

* Chap. 25.
2.

5 Take ye from amongst you an offering vnto the LORD: Whosoever is of a willing heart, let him bring it, an offering of the LORD, gold, and siluer, and brasle,

6 And blew, and purple, and scarlet, and fine linnen, and goats haire,

7 And rammes skinnes died red, and badgers skinnes, and Shittim wood,

8 And oyle for the light, and spices for anoynting oyle, and for the sweet incense:

9 And Onix stones, and stones to be set for the Ephod, and for the brestplate.

10 And euery wise hearted among you, shall come and make all that the LORD hath commanded:

* Chap. 26.
31.

11 * The Tabernacle, his tent, and his couering, his taches, & his barres, his pillars, and his sockets:

12 The Arke and the staues thereof, with the Mercy seat, and the Glasse of the couering:

13 The Table and his staues, and all his vessels, and the Shewbread,

14 The Candlesticke also for the light, and his furniture, and his lamps, with the oyle for the light,

* Chap. 30.
1.

15 * And the incense Altar, and his staues, and the anoynting oyle, and the sweet incense, and the hanging for the doore, at the entring in of the Tabernacle:

* Chap. 27.
1.

16 * The Altar of burnt offering with his brasen grate, his staues, and all his vessels, the Lauer and his foot:

17 The hangings of the Court, his pillars, and their sockets, and the hanging for the doore of the Court:

18 The pinnes of the Tabernacle, and the pinnes of the Court, and their coards:

19 The cloathes of service, to doe service in the holy place, the holy garments for Aaron the Priest, and the garments

of his sonnes to minister in the Priests office.

20 And all the Congregation of the children of Israel departed from the presence of Moses.

21 And they came euery one whose heart stirred him vp, and euery one whom his spirit made willing, and they brought the LORDS offering to the worke of the Tabernacle of the Congregation, and for all his service, and for the holy garments.

22 And they came both men and women, as many as were willing hearted, and brought bracelets, and earetings, and rings, & tablets, all iewels of gold: and euery man that offered, offered an offering of gold vnto the LORD.

23 And euery man with whom was found blew, and purple, and scarlet, and fine linnen, and goates haire, and red skinnes of rammes, and badgers skinnes, brought them.

24 Euery one that did offer an offering of siluer and brasle, brought the LORDS offering: and euery man with whom was found Shittim wood for any worke of the service, brought it.

25 And all the women that were wise hearted, did spin with their hands, and brought that which they had spun, both of blew, and of purple, and of scarlet, and of fine linnen.

26 And all the women whose heart stirred them vp in wisdom, spunne goates haire.

27 And the rulers brought Onix stones, and stones to be set for the Ephod, and for the brestplate:

* Chap. 30.
23.

28 And * spice, and oyle for the light, and for the anoynting oyle, and for the sweet incense.

29 The children of Israel brought a willing offering vnto the LORD, euery man and woman, whose heart made them willing to bring for all manner of worke, which the LORD had commanded to be made by the hands of Moses.

* Chap. 31.
2.

30 And Moses said vnto the children of Israel, See, * the LORD hath called by name Bezaleel the sonne of Uri, the sonne of Hur, of the tribe of Iudah.

31 And he hath filled him with the Spirit of God, in wisdom, in vnderstanding, and in knowledge, and in all manner of workmanship:

32 And to deuise curious workes, to worke

The people liberall. Exodus. Curtaines, boards.

Worke in gold, & in siluer, and in brasle,
33 And in the cutting of stones, to set
them, and in caruing of wood, to make
any maner of cunning worke.

34 And he hath put in his heart that
he may teach, both he and Aholiab the
sonne of Ahilamach of the tribe of Dan.

35 Them hath hee filled with wise-
dome of heart, to worke all manner of
worke, of the ingrauer, and of the run-
ning workeman, and of the embroide-
rer, in blew, and in purple, in scarlet,
and in fine linnen, and of the weauer,
euen of them that doe any worke, and
of those that deuise cunning worke.

CHAP. XXXVI.

1 The offerings are deliuered to the workemen.

5 The liberalitie of the people is restrained.

8 The curtaines of Cherubims. 14 The
curtaines of goats haire. 19 The couering of
skinner. 20 The boards with their sockets.

31 The barres. 35 The vaile. 37 The hang-
ing for the doore.

When wrought Bezaleel
and Aholiab, and euery
wise hearted man, in
whome the LORD put
wisdom and vnderstan-
ding, to know how to worke all maner
of worke for the seruice of the Sanctua-
ry, according to all that the LORD
had commanded.

2 And Moses called Bezaleel and
Aholiab, and euery wise hearted man,
in whose heart the LORD had put
wisdom, euen euery one whose heart
stirred him vp to come vnto the worke
to doe it.

3 And they receiued of Moses all the
offering which the children of Israel
had brought, for the worke of the ser-
uice of the Sanctuarie, to make it with-
all. And they brought yet vnto him free
offerings euery morning.

4 And all the wise men that wrought
all the worke of the Sanctuary, came
euery man from his worke which they
made.

5 And they spake vnto Moses,
saying, The people bring much more
then enough for the seruice of the worke
which the LORD commaunded to
make.

6 And Moses gaue commandement,
and they caused it to bee proclaimed
throughout the campe, saying, Let nei-
ther man nor woman make any more

worke for the offering of the Sanctua-
rie: so the people were restrained from
bringing.

7 For the stuffe they had was suf-
ficient for all the worke to make it, and
too much.

8 And euery wise hearted man,
among them that wrought the worke
of the Tabernacle, made ten curtaines,
of fine twined linnen, and blew, and
purple, and scarlet: with Cherubims
of cunning worke made he them.

9 The length of one curtaine was
twentie & eight cubites, and the breadth
of one curtaine foure cubites: the cur-
taines were all of one cise.

10 And he coupled the five curtaines
one vnto another: and the other five
curtaines he coupled one vnto another.

11 And he made loopes of blew, on
the edge of one curtaine, from the sel-
uedge in the coupling: likewise hee
made in the vttermost side of another
curtaine, in the coupling of the second.

12 Fiftie loopes made he in one cur-
taine, and fiftie loopes made hee in the
edge of the curtaine which was in the
coupling of the second: the loopes held
one curtaine to another.

13 And he made fiftie taches of gold,
and coupled the curtaines one vnto a-
nother with the taches. So it became
one tabernacle.

14 And he made curtaines of goats
haire, for the tent ouer the Tabernacle:
eleuen curtaines he made them.

15 The length of one curtaine was
thirtie cubites, and foure cubites was
the breadth of one curtaine: the eleuen
curtaines were of one cise.

16 And he coupled five curtaines by
themselves, and sixe curtaines by them-
selves.

17 And he made fiftie loopes vpon
the vttermost edge of the curtaine in the
coupling, and fiftie loopes made he vpon
the edge of the curtaine, which cou-
pleth the second.

18 And he made fiftie taches of brasle
to couple the tent together that it might
be one.

19 And he made a couering for the
tent of rammes skinner died red, and
a couering of badgers skinner aboue
that.

20 And hee made boards for the
Tabernacle of Shittim wood, stan-
ding vp.

21 The length of a board was ten
cubites.

* Chap. 26.
3, 4.

* Chap. 26.
10.

cubites, and the breadth of a board one cubite and a halfe.

22 One board had two tenons, equally distant one from another: thus did he make for all the boards of the tabernacle.

23 And he made boards for the Tabernacle: twentie boards for the South side, Southward.

24 And fourtie sockets of siluer hee made vnder the twentie boards: two sockets vnder one board for his two tenons, and two sockets vnder another board, for his two tenons.

25 And for the other side of the Tabernacle which is toward the North corner, he made twentie boards.

26 And their fourtie sockets of siluer: two sockets vnder one board, and two sockets vnder another board.

27 And for the sides of the Tabernacle westward, he made sixe boards.

28 And two boards made he for the corners of the Tabernacle, in the two sides.

29 And they were † coupled beneath and coupled together at the head thereof, to one ring: thus hee did to both of them in both the corners.

30 And there were eight boards, and their sockets were sixteene sockets of siluer: vnder † euery board two sockets.

31 And he made * barres of Shittim wood: five for the boards of the one side of the Tabernacle,

32 And five barres for the boards of the other side of the Tabernacle, and five barres for the boards of the Tabernacle for the sides westward.

33 And he made the middle barre to shoot thorow the boards from the one end to the other.

34 And he ouerlaid the boards with gold, and made their rings of golde to be places for the barres, and ouerlaide the barres with gold.

35 And he made a Vlasse of blew, and purple, and scarlet, and fine twined linnen: with Cherubims made he it of cunning worke.

36 And he made thereunto foure pillars of Shittim wood, and ouerlaide them with golde: their hookes were of gold: and he cast for them foure sockets of siluer.

37 And hee made an hanging for the Tabernacle doore of blew and purple, and scarlet, and fine twined linnen, † of needle worke,

38 And the fine pillars of it with their hooks: and he ouerlaid their chapiters and their fillets with gold: but their five sockets were of brasle.

C H A P. XXXVII.

1 The Arke. 6 The Mercie seat with Cherubims. 10 The Table with his vessels. 17 The Candlesticke with his lamps and instruments. 25 The Altar of incense. 29 The anointing oyle and sweet incense.



And Bezaleel made * the Arke of Shittim wood: two cubites and a halfe was the length of it, and a cubite and a halfe the breadth of it, and a cubite and a halfe the height of it.

2 And he ouerlaid it with pure gold within & without, and made a crowne of gold to it round about.

3 And hee cast for it foure rings of gold, to be set by the foure corners of it: euen two rings vpon the one side of it, and two rings vpon the other side of it.

4 And he made stauers of Shittim wood, and ouerlaid them with gold.

5 And hee put the stauers into the rings, by the sides of the Arke, to beare the Arke.

6 And he made the * Mercie seat of pure gold: two cubites and an halfe was the length thereof, and one cubite and an halfe the breadth thereof.

7 And he made two Cherubims of gold, beaten out of one piece made hee them, on the two endes of the Mercie seate:

8 One Cherub || on the end on this side, and another Cherub || on the other end, on that side: out of the Mercie seat made hee the Cherubims on the two endes thereof.

9 And the Cherubims spread out their wings on high, and couered with their wings ouer the Mercie seat with their faces one to another: euen to the Mercie seat ward were the faces of the Cherubims.

10 And hee made the Table of Shittim wood: two cubites was the length thereof, and a cubite the breadth thereof, and a cubite and a halfe the height thereof.

11 And he ouerlaid it with pure gold, and made thereunto a crowne of gold round about.

12 Also he made thereunto a border of an

* Chap. 25. 10.

* Chap. 25. 17.

|| Or, out of
Sc.
|| Or, out of
Sc.

† Heb. twin-
ned.

† Heb. two
sockets, two
sockets un-
der one
board.
* Chap. 25.
28. & 30. 5.

† Hebr. the
worke of a
needle wor-
ker, or em-
broiderer.

The Candlesticke, Exodus. Altar, brasen Lauer,

an handbreadth, round about: and made a crowne of gold for the border thereof round about.

13 And hee cast for it foure rings of gold, and put the rings vpon the foure corners that were in the foure feete thereof.

14 Ouer against the border were the rings, the places for the staues, to beare the Table.

15 And he made the staues of Shittim wood, and overlaid them with gold, to beare the Table.

* Chap. 25.
29.

|| Or, to
poure out
withall.

* Chap. 25.
31.

16 And hee made the vessels which were vpon the Table, his * dishes, and his spoones, and his bowles, and his couers || to couer withall, of pure gold.

17 ¶ And he made the * Candlesticke of pure gold, of beaten worke made he the Candlesticke, his shaft & his branch, his bowles, his knops, and his flowers were of the same.

18 And sixe branches going out of the sides thereof: three branches of the candlesticke out of the one side thereof, and three branches of the candlesticke out of the other side thereof.

19 Three bowles made he after the fashion of almonds, in one branch, a knop and a flower: and three bowles made like almonds, in another branch, a knop and a flower: so throughout the sixe branches, going out of the Candlesticke.

20 And in the candlesticke were foure bowles made like almonds, his knops, and his flowers:

21 And a knop vnder two branches of the same, & a knop vnder two branches of the same, and a knop vnder two branches of the same, according to the sixe branches going out of it.

22 Their knops and their branches were of the same: all of it was one beaten worke of pure gold.

23 And he made his seven lampes, and his snuffers, and his snuffe-dishes of pure gold.

24 Of a talent of pure gold made he it, and all the vessels thereof.

* Chap. 30.
34.

25 ¶ And he made the incense Altar of Shittim wood: the length of it was a cubit, and the breadth of it a cubit: it was foure square, and two cubites was the height of it: the hornes thereof were of the same.

26 And he overlaid it with pure gold, both the top of it and the sides thereof round about, and the hornes of

it: also he made vnto it a crowne of gold round about.

27 And he made two rings of gold for it vnder the crowne thereof, by the two corners of it, vpon the two sides thereof, to bee places for the staues to beare it withall.

28 And he made the staues of Shittim wood, and overlaid them with gold.

29 ¶ And he made * the holy anoynting oyle, and the pure incense of sweet spices, according to the worke of the Apothecary.

* Chap. 30.
35.

CHAP. XXXVIII.

1 The Altar of burnt offerings. 8 The Lauer of brasle. 9 The Court. 21 The summe of that the people offered.



¶ And * he made the Altar of burnt offering of Shittim wood: five cubits was the length thereof, and five cubits the breadth thereof: it was foure square, and three cubits the height thereof.

* Chap. 27.
1.

2 And hee made the hornes thereof on the foure corners of it: the hornes thereof were of the same, and he overlaid it with brasle.

3 And he made all the vessels of the Altar, the pots and the shouels, and the basons, and the fleshhookes, and the firepannes: all the vessels thereof made he of brasle.

4 And he made for the Altar a brasen grate of networke, vnder the compasse thereof, beneath vnto the midst of it.

5 And hee cast foure rings for the foure ends of the grate of brasle, to bee places for the staues.

6 And he made the staues of Shittim wood, and overlaid them with brasle.

7 And hee put the staues into the rings on the sides of the Altar, to beare it withall; hee made the Altar hollow with boards.

8 ¶ And hee made the Lauer of brasle, and the foot of it of brasle, of the || looking glasses of the women ¶ assembling, which assembled at the doore of the Tabernacle of the Congregation.

|| Or, brasen
glasses.
† Hebr. As-
sembling by
troupes.

9 ¶ And he made the Court: on the Southside Southward, the hangings of the Court were of fine twined linnen, a hundred cubits.

10 Their

10 Their pillars were twenty, and their brasen sockets twentie: the hooks of the pillars, and their fillets were of siluer.

11 And for the North side, the hangings were an hundred cubites, their pillars were twentie, and their sockets of brasle twentie: the hoopes of the pillars, and their fillets of siluer.

12 And for the west side were hangings of fiftie cubites, their pillars ten, and their sockets ten: the hooks of the pillars, and their fillets of siluer.

13 And for the East side Eastward fiftie cubites.

14 The hangings of the one side of the gate were fiftene cubites, their pillars three, and their sockets three.

15 And for the other side of the court gate on this hand and that hand were hangings of fiftene cubites, their pillars three, and their sockets three.

16 All the hangings of the court round about, were of fine twined linnen.

17 And the sockets for the pillars were of brasle, the hooks of the pillars, and their fillets of siluer, and the ouerlaying of their chapiters of siluer, and all the pillars of the court were filleted with siluer.

18 And the hanging for the gate of the Court was needle worke, of blew, and purple, and scarlet, and fine twined linnen: and twentie cubites was the length, and the height in the breadth was five cubites, answerable to the hangings of the Court.

19 And their pillars were foure, and their sockets of brasle foure, their hooks of siluer, and the ouerlaying of their chapiters, and their fillets of siluer.

20 And all the *pinnes of the Tabernacle, and of the court round about, were of brasle.

21 This is the summe of the Tabernacle, euen of the Tabernacle of Testimonie, as it was counted, according to the commaundement of Moses, for the seruice of the Leuites, by the hand of Ithamar, son to Aaron the Priest.

22 And Bezaleel the sonne of Uri, the sonne of Hur, of the tribe of Iudah, made all that the LORD commanded Moses.

23 And with him was Aholiab, sonne of Ahisamach, of the tribe of Dan, an engrauer, and a cunning workeman, and an embroiderer in blew, and in purple, and in scarlet, and fine linnen.

24 All the gold that was occupied for the worke in all the worke of the holy place, euen the gold of the offering, was twentie and nine talents, and seuen hundred and thirtie shekels, after the shekel of the Sanctuary.

25 And the siluer of them that were numbred of the Congregation, was an hundred talents, and a thousand, seuen hundred and threescore and fiftene shekels, after the shekel of the Sanctuary.

26 A Bekah for [†]euery man, that is, halfe a shekel, after the shekel of the Sanctuary, for euery one that went to be numbred, from twentie yeeres olde and bpward, for sixe hundred thousand, and three thousand, and five hundred, and fiftie men.

27 And of the hundred talents of siluer, were cast the sockets of the Sanctuary, and the sockets of the baile: an hundred sockets of the hundred talents, a talent for a socket.

28 And of the thousand, seuen hundred, seuentie and five shekels, he made hooks for the pillars, and ouerlaide their chapiters, and filleted them.

29 And the brasle of the offering was seuentie talents, and two thousand and foure hundred shekels.

30 And therewith he made the sockets to the doore of the Tabernacle of the Congregation, and the brasen Altar, and the brasen grate for it, and all the vessels of the Altar,

31 And the sockets of the court round about, and the sockets of the court gate, and all the pinnes of the Tabernacle, and all the pinnes of the court round about.

CHAP. XXXIX.

1 The clothes of seruice and holy garments. 2 The Ephod. 8 The Brestplate. 22 The robe of the Ephod. 27 The Coates, Miter and girdle of fine linnen. 30 The plate of the holy Crowne. 32 All is viewed and aproued by Moses.

And of the blew, and purple, and scarlet, they made clothes of seruice, to doe seruice in the holy place, and *made the holy garments for Aaron, as the LORD commanded Moses.

2 And he made the Ephod of gold, blew, and purple, and scarlet, and fine twined linnen.

3 And they did beate the golde into thinne

[†] Heb. a poll.

* Chap. 31. 10. and 35. 19.

* Chap. 27. 19.

thirne plates, and cut it into wiers, to worke it in the blew, and in the purple, and in the scarlet, and in the fine linnen, with cunning worke.

4. They made shoulder pieces for it, to couple it together; by the two edges was it coupled together.

5 And the curious girdle of his Ephod that was vpon it, was of the same, according to the worke thereof: of gold, blew, and purple, and scarlet, and fine twined linnen, as the LORD commanded Moses.

* Chap. 28.
9.

6 **C** * And they wrought Onix stones enclosed in ouches of gold, grauen as signets are grauen, with the names of the children of Israel.

* Chap. 28.
12.

7 And hee put them on the shoulders of the Ephod, that they should be stones for a * memoriall to the children of Israel, as the LORD commanded Moses.

8 **C** And he made the brestplate of cunning worke, like the worke of the Ephod, of gold, blew, and purple, and scarlet, and fine twined linnen.

9 It was foure square, they made the brestplate double: a spanne was the length thereof, and a spanne the breadth thereof being doubled.

|| Or, Ruby.

10 And they set in it foure rowes of stones: the first row was a **Sardius**, a **Topaz**, and a **Carbuncle**: this was the first row.

11 And the second row an **Emeraude**, a **Saphire** and a **Diamond**.

12 And the third row a **Lygure**, an **Agate**, and an **Amethyst**.

13 And the fourth row, a **Berill**, an **Onix** and a **Jasper**: they were enclosed in ouches of gold in their inclosings.

14 And the stones were according to the names of the children of Israel, twelue according to their names, like the ingrauiings of a signet, euery one with his name, according to the twelue tribes.

15 And they made vpon the brestplate chaines, at the ends, of wrethen worke of pure gold.

16 And they made two ouches of gold, and two gold rings: and put the two rings in the two ends of the brestplate.

17 And they put the two wreathen chaines of golde in the two rings on the ends of the brestplate.

18 And the two endes of the two wreathen chaines they fastened in the two ouches, and put them on the shoul-

der pieces of the Ephod, before it.

19 And they made two rings of gold, and put them on the two endes of the brestplate vpon the border of it, which was on the side of the Ephod inward.

20 And they made two other golden rings, and put them on the two sides of the Ephod vnderneath, toward the forepart of it, ouer against the other coupling thereof, aboue the curious girdle of the Ephod.

21 And they did bind the brestplate by his rings vnto the rings of the Ephod, with a lace of blew, that it might be aboue the curious girdle of the Ephod, and that the brestplate might not bee loosed from the Ephod, as the LORD commanded Moses.

22 **C** And he made the robe of the Ephod of wouen worke, all of blew.

23 And there was a hole in the midst of the robe as the hole of an habergeon, with a band round about the hole, that it should not rent.

24 And they made vpon the hemmes of the robe pomegranates, of blew, and purple, and scarlet, and twined linnen.

25 And they made * belles of pure gold, and put the belles betweene the pomegranates, vpon the hemme of the robe, round about betweene the pomegranates.

* Chap. 28.
33.

26 A bell and a pomegranate, a bell and a pomegranate round about the hemme of the robe to minister in, as the LORD commanded Moses.

27 **C** And they made coats of fine linnen, of wouen worke, for Aaron and for his sonnes.

28 And a miter of fine linnen, and goodly bonnets of fine linnen, and * linnen breeches of fine twined linnen,

* Chap. 28.
42.

29 And a girdle of fine twined linnen and blew, and purple, and scarlet of needle worke, as the LORD commanded Moses.

30 **C** And they made the plate of the holy Crowne of pure gold, and wrote vpon it a writing, like to the engrauings of a signet, * **HOLY JESUS THE LORD**.

* Chap. 28.
36.

31 And they tied vnto it a lace of blew to fasten it on high vpon the mitre, as the LORD commanded Moses.

32 **C** Thus was all the worke of the Tabernacle of the tent of the Congregation finished: and the children of Israel did according to all that the LORD commanded Moses, so did they.

33 **C** And

The Tabernacle Chap. xl. is reared vp.

33 And they brought the Tabernacle vnto Moses, the tent, and all his furniture, his taches, his boards, his barres, and his pillars, and his sockets,

34 And the couering of rammes skinned red, and the couering of badgers skinned, and the vaile of the conering:

35 The Arke of the Testimonie, and the stauies thereof, and the Mercie seat,

36 The Table, and all the vessels thereof, and the Shew bread:

37 The pure Candlesticke, with the lampes thereof, euen with the lampes to be set in order, and all the vessels thereof, and the oyle for light:

38 And the golden altar, and the anointing oyle, and the sweet incense, and the hanging for the Tabernacle doore:

39 The brasen altar, and his grate of brasse, his stauies, and all his vessels, the lauer and his foote:

40 The hangings of the Court, his pillars, and his sockets, and the hanging for the court gate, his coards, and his pynes, and all the vessels of the seruice of the Tabernacle, for the tent of the Congregation:

41 The clothes of seruice to doe seruice in the holy place, and the holy garments for Aaron the Priest, and his sonnes garments to minister in the Priests office.

42 According to all that the LORD commanded Moses, so the children of Israel made all the worke.

43 And Moses did looke vpon all the worke, and behold, they had done it as the LORD had commanded, euen so had they done it: and Moses blessed them.

CHAP XL.

1 The Tabernacle is commanded to be reared, 9 and anointed. 13 Aaron and his sonnes to be sanctified. 16 Moses performeth all things accordingly. 34 A cloude couereth the Tabernacle.

And the LORD spake vnto Moses, saying,

2 On the first day of the first moneth shalt thou set vp the Tabernacle of the Tent of the Congregation.

3 And thou shalt put therein the Arke of the Testimonie, and couer the Arke with the Vaile:

4 And thou shalt bring in the Table, and set in order the things that are

to be set in order vpon it, and thou shalt bring in the Candlesticke, and light the lampes thereof.

5 And thou shalt set the Altar of gold for the incense before the Arke of the Testimonie, and put the hanging of the doore to the Tabernacle.

6 And thou shalt set the Altar of the burnt offering, before the doore of the Tabernacle of the Tent of the Congregation.

7 And thou shalt set the Lauer betweene the Tent of the Congregation and the Altar, and shalt put water therein.

8 And thou shalt set vp the Court round about, and hang vp the hanging at the Court gate.

9 And thou shalt take the annoynting oyle, and annoynt the Tabernacle and all that is therein, and shalt hallow it, and all the vessels thereof: and it shall be holy.

10 And thou shalt annoynt the Altar of the burnt offering, and all his vessels, and sanctifie the Altar: and it shall be an Altar most holy.

11 And thou shalt annoynt the Lauer and his foot, and sanctifie it.

12 And thou shalt bring Aaron and his sonnes vnto the doore of the Tabernacle of the Congregation, and wash them with water.

13 And thou shalt put vpon Aaron the holy garments, and annoynt him, and sanctifie him, that he may minister vnto me in the Priests office.

14 And thou shalt bring his sonnes, and clothe them with coats.

15 And thou shalt annoynt them, as thou didst annoynt their father, that they may minister vnto mee in the Priests office: For their annoynting shall surely be an euermlasting Priesthood, throughout their generations.

16 Thus did Moses: according to all that the LORD commanded him, so did he.

17 And it came to passe in the first moneth, in the second yeere, on the first day of the moneth, that the Tabernacle was reared vp.

18 And Moses reared vp the Tabernacle, and fastened his sockets, and set vp the boards thereof, and put in the barres thereof, and reared vp his pillars.

19 And he spread abroad the tent ouer the Tabernacle, and put the couering

† Heb. the incense of sweet spices.

† Heb. Holiness of Holiness.

* Num. 7. 1.

* Chap. 26.

† Heb. the order thereof.

ring of the Tent aboue vpon it, as the LORD commanded Moſes.

20 And he tooke and put the testimony into the Arke, and ſet the ſtanes on the Arke, and put the Mercie-ſeat aboue vpon the Arke.

* Chap. 35.
12.

21 And he brought the Arke into the Tabernacle, and * ſet vp the Vail of the couering, and couered the Arke of the Teſtimony, as the LORD commanded Moſes.

22 And hee put the Table in the Tent of the Congregation, vpon the ſide of the Tabernacle Northward, without the Vail.

23 And he ſet the bread in order vpon it, before the LORD, as the LORD had commanded Moſes.

24 And he put the candleſticke in the Tent of the Congregation, ouer againſt the Table, on the ſide of the Tabernacle Southward.

25 And he lighted the lampes before the LORD, as the LORD commanded Moſes.

26 And he put the golden Altar in the Tent of the Congregation, before the Vail.

27 And he burnt ſweet incenſe thereon, as the LORD commanded Moſes.

28 And hee ſet vp the hanging, at the doore of the Tabernacle.

29 And he put the Altar of burnt offering by the doore of the Tabernacle of the Tent of the Congregation, and offered vpon it the burnt offering, and

the meat offering, as * the LORD commanded Moſes.

30 And he ſet the Lauer betweene the Tent of the Congregation and the Altar, & put water there, to waſh withall.

31 And Moſes, and Aaron and his ſonnes, waſhed their hands, and their feet thereat.

32 When they went into the Tent of the Congregation, and when they came neere vnto the Altar, they waſhed, as the LORD commanded Moſes.

33 And hee reared vp the Court round about the Tabernacle, and the Altar, & ſet vp the hanging of the Court gate: ſo Moſes finiſhed the worke.

34 * Then a cloud covered the Tent of the Congregation, and the glory of the LORD filled the Tabernacle.

35 And Moſes was not able to enter into the Tent of the Congregation, becauſe the cloud abode thereon, and the glory of the LORD filled the Tabernacle.

36 And when the cloud was taken vp from ouer the Tabernacle, the children of Iſrael † went onward in all their iourneys:

37 But if the cloud were not taken vp, then they iourneyed not, till the day that it was taken vp.

38 For the cloud of the LORD was vpon the Tabernacle by day, and fire was on it by night, in the ſight of all the houſe of Iſrael, throughout all their iourneys.

* Exod. 30.
9.

* Numb. 9.
15. 1. king.
8. 10.

† Hebr. iour-
neyed.



THE THIRD BOOKE of Moſes, called Leuiticus.

CHAP. I.

1 The burnt offerings 3 Of the herd, 10 Of the flockes, 13 Of the ſoules.



And the LORD called vnto Moſes, and ſpake vnto him out of the Tabernacle of the Congregation, ſaying,

2 Speake vnto the children of

Iſrael, and ſay vnto them, If any man of you bring an offering vnto the LORD, ye ſhall bring your offering of the cattell, euen of the herd, and of the flocke.

3 * If his offering be a burnt ſacrifice of the herd, let him offer a male without blemiſh: he ſhall offer it of his owne voluntary Will, at the doore of the Tabernacle of the Congregation before the LORD.

4 And he ſhall put his hand vpon the

* Exod. 29.
10.